

敦煌學

第三輯

敦煌學會編印

STUDIES ON TUN-HUANG

VOLUME III

Association of the Studies on Tun-Huang

Hong Kong 1976

甘棠集與劉鄴傳研究

吳其昱

目 錄

前 言

壹、劉鄴甘棠集研究

甲、引論	2
一、寫本	2
二、作者	3
三、流傳沿革	4
四、文獻價值	4
乙、集中狀啓收件人及撰年考略	5
附：狀啓收件人引得	14
附錄：關於 <u>湖南李中丞</u>	15

貳、兩唐書劉鄴傳研究

小引	16
甲、兩唐書 <u>劉鄴</u> 傳箋證	17
乙、 <u>劉鄴</u> 傳質疑	23
一、 <u>劉鄴</u> 之生年問題	23
二、追雪 <u>李德裕</u> 表之問題	25
三、 <u>高元裕</u> 署爲推官之問題	25
四、 <u>劉瞻</u> <u>高球</u> 薦爲左拾遺之問題	26
丙、 <u>劉鄴</u> 年譜	29
結論	36
附錄一、常引書籍及其簡稱	37
附錄二、 <u>甘棠集</u> 目錄	40
附錄三、 <u>懋</u> 煌寫本 <u>甘棠集</u> 影印本	42

前 言

本文原分二文，一爲劉鄴甘棠集及翰苑集之研究，一爲兩唐書劉鄴傳之研究，二者均用法文撰著，寫成於一九五九年十月至一九六〇年二月之間，不久即承法蘭西學院院士戴密微（Paul Demiéville）先生及美國哈佛大學楊聯陞教授審閱一次，各有是正。後因圖版過多，不便在一般東方學雜誌發表，擱置甚久。去年與友人編印敦煌學，並擬多載圖版，遂檢出譯爲漢文，今將二文合爲一篇，並略加改訂。惜限於時間，不遑深考。疎誤之處，仍乞方家補正爲幸。

十餘年來關於甘棠集之重要著作，有一九六〇年十二月賀光中教授刊佈之甘棠集（敦煌佚本），見新嘉坡之馬來亞大學中文學會學報第二期，前附賀序一頁餘，其昱初未得見，一九七二年夏承吉隆坡馬來亞大學蘇瑩輝教授寄示賀序複印本二頁，始獲一讀。

今年承巴黎圖書館惠予甘棠集顯微膠卷，並允影印，又承該館東方室主任隋麗致（Marie-Rose Séguy）女士多方賜助。

茲於本文出版之際，敬向上述諸位師友，深致謝忱。

作者·一九七五年七月於法京。

壹、劉鄴甘棠集研究

甲、引 論

一、寫 本

法國國立巴黎圖書館藏伯希和（Pelliot）搜集第 4093 號敦煌漢文寫本，狹冊裝，內各卷前後題甘棠集卷若干，不著撰人姓名，收表狀八十八通（內一通只存狀題，疑誤重，故實僅八十七通），分爲四卷。

此冊裝訂如現代流行之練習簿，但較狹長，共用紙十六張，每四張中摺爲一組，分爲十六頁。全冊四組，共六十四頁。用白絲線於書脊穿孔連結爲一冊。所用楮紙，如今桑皮紙，甚厚，有水紋。每頁高二十九·六公分，寬十一公分。通常每頁寫字八行，每行二十六字。有烏絲欄。每頁欄上空約一·三至〇·九公分，欄下空約一·四至〇·九公分，墨書，楷體，有時亦略帶行體。表狀八十八通。自第三頁第一行始，自上至下，

直行。各行自右至左，至頁六二，第八行末止，每卷及每通奏狀開始時，均不換行書寫，但留空白一、二字。

第一，二及六十三，六十四頁無甘棠集文，似原作護書之封面封底用。有字似爲學童寫字練習，第一頁有字五行。前二行爲借絹契：“庚寅年四月五日，龍勒鄉百姓曹員昌…”。第二頁第一行爲平脉略例文，第二行有庚寅年六月七日及雜字，第三行“茶酒論一卷並家鄉貢進士王敷主撰…”，第四行爲“丁亥年四月”及庚寅年四月六日燉煌鄉百姓鄧繼溫向洪潤鄉百姓樊鉢略借絹契三行餘。第六十三頁爲平脉略例九行。六十四頁爲玄奘譯般若波羅密多心經八行。

如燉煌藏此書之洞封閉於宋仁宗皇祐二年（1050）庚寅之前，則此寫本頁一，二，六十三，六十四之文字，最遲抄於宋太宗淳化元年（990）庚寅，最早在唐懿宗咸通八年（867）丁亥，甘棠集中最遲之表狀約在咸通元年（860）。此册甘棠集本文當抄於頁一，二，六十三，六十四之後加文字之前，亦即最遲不得後於北宋太宗淳化元年（990）庚寅，最早不得先於唐懿宗咸通元年（860）。

集中文字不避宋諱，如“匡”（頁19·6行，22·4，33·4，37·3）“玄”（10·1，17·8，25·3，29·3）“禎”（5·6，21·4，28·1，28·6）“貞”（7·5，17·2，19·6，22·3，32·4）亦不避五代時梁諱，如“誠”（4·8，6·5，15·3，15·7，18·4，20·6，21·5，24·7，25·6）或周諱，如“榮”（9·4，12·7，13·5，16·1，17·4，18·3，19·1，23·4，26·2，27·5，31·3，31·4）。仍避唐諱，如“世”（17·8，19·5，45·3）。疑抄於唐末，距著者時代甚近。抄本雖有誤字，然此集爲天壤間唯一孤本，對於唐末史事考訂，至爲重要。今將此集影印附於文後，俾供專家參考。集前附表狀目錄，文內附狀啓收件人引得，以便檢尋。

二、作 者

寫本卷一末，卷二首末，卷三首末，卷四首均題甘棠集⁽¹⁾卷第若干，不著撰人，但崇文總目（1041）及新唐書（1045-1060）藝文志錄甘棠集撰人爲劉鄴⁽²⁾。其實撰人⁽³⁾亦可由甘棠集內容推知，尤其卷四中謝進士及第讓狀及謝不許讓兼賜告身⁽⁴⁾。劉鄴

(1) 甘棠集，十六（頁），五（行）；三二，三；五十，六。

(2) 參下文第三節流傳沿革。

(3) 參王重民敦煌古籍敘錄，頁三〇二至三〇三，一九五八北京。

(4) 甘棠集五三，二至五四，一，參唐撫言玖，九八。

特敕賜及第事見唐摭言卷玖。王重民於一九三八年已撰有甘棠集題記，時亦考爲劉鄴所撰。劉鄴傳及研究見本文第貳部，兩唐書劉鄴傳箋證，質疑及年譜。

三、流傳沿革

宋元人書著錄甘棠集者有五

- 一、崇文總目（1041）⁽¹⁾：甘棠集，三卷，唐劉鄴撰。
- 二、新唐書（1045-1060）藝文志⁽²⁾：劉鄴甘棠集三卷。
- 三、秘書省續編到四庫闕書目（1132）⁽³⁾：劉鄴翰苑集一卷闕。
- 四、鄭樵（1104-1162）通志（1159-1161）⁽⁴⁾：甘棠集三卷唐劉鄴撰。
- 五、宋史（1343）藝文志⁽⁵⁾：劉鄴集四卷又從事三卷。

劉鄴著作在北宋時尚存，崇文總目可證。通志藝文略，宋史藝文志所著錄之書籍，存佚兼收，不足據以斷定南宋時劉集之存在。

以上所引之著錄，書名卷數略有分歧，試釋如下，寫本甘棠集前三卷爲表狀，絕大部份撰於大中八年至十一年（854-857），是時劉鄴適爲高少逸從事⁽⁶⁾。寫本第四卷狀啓，絕大部份撰於咸通元年任翰林學士時，宋史藝文志之從事三卷似即甘棠集，同書所載之劉鄴集四卷，似包括甘棠集三卷、翰苑集一卷，則寫本前三卷相當於甘棠集，第四卷相當於翰苑集也。

據寫本前三卷中所收表狀篇數推測（計卷一：十六通；卷二：二十五通；卷三：二十五通，平均每卷二十二通）卷四收狀啓二十二通，似所缺不多。

四、文獻價值

唐宣懿僖昭諸朝官方文獻殘闕不全，唐人文集亦多散佚。舊唐書（945）編者當時已感武宗（841-846在位）以後史料多缺。舊唐書宣宗紀末『史臣曰…惜乎簡籍遺落，舊事十

(1) 崇文總目，伍，三八三，集成（第）二四（冊）。

(2) 唐書經籍藝文志，頁三六四，一九五六上海。

(3) 秘書省續編到四庫闕書目，頁三六八上，宋史藝文志，補附編一九五七上海。

(4) 通志，柒拾，八二七下，萬有文庫本。

(5) 宋史，藝文志，貳零捌，五上，百衲本，宋史藝文志，補附編，一八六上。

(6) 參本文貳，兩唐書劉鄴傳箋注及年譜。

無三四，吮墨揮翰有所愀然』。新唐書諸傳多就舊唐書刪略而成⁽¹⁾。甘棠集成含宣、懿、僖三朝重要人物傳記資料，可以補正舊史。以下略舉二例：

一、甘棠集卷參(32,3)賀盧僕射狀有“自禁掖騰芳，河漕布澤。俄司國計，乃副地官。”知盧鈞曾去河漕慰喻。⁽²⁾

二、兩唐書劉鄴傳疎誤之處亦可由甘棠集補正之⁽³⁾。

乙、集中狀啓收件人及撰年考略

集中狀啓可分四組：一、卷一，表狀第一至第十六代高少逸上宣宗(846-860 在位)表或上中書門下狀。二、卷二至三，狀啓十七至六十一，代高少逸上宰相表或賀諸道節察狀等，三、卷三，書啓六十二至六十六爲劉鄴上高少逸及與同列書，時大中八年至十一年在陝州高少逸幕。四、卷四，表狀六十七至八十八爲劉鄴咸通元年(860)起爲朝官及翰林學士時之表狀。全集狀啓似大致依時代先後爲序。

茲將各卷表狀書啓依次將收件人狀題撰年及參考文獻表列如下：

(號) (頁, 行) (收件人) (狀題或事由) (撰年) (參考文獻)

卷 壹

- | | | | | |
|----|-----|-------------|----------------------|----------------------------|
| 1. | 3.1 | 中書門下 [賀寬係表] | 大中九至十一年
(855-857) | 全唐文捌壹，十九上至二十一下，有宣宗賑恤江淮百姓德音 |
| 2. | 3.7 | 宣宗皇帝 賀瑞蓮表 | 十年(856) | 本集3.3“伏惟陛下軍(君)膺十齡”。 |
| 3. | 4.8 | 中書門下 同上 | 十年(856) | |

(1) (一)舊唐書拾捌下，二十上，十三至十四行，(二)、東觀漢記序，一上至下。(三)、趙翼(1726—1814)，廿二史劄記(1795)，拾陸，三〇七至三一五；拾柒，三二三，三三六至三三七，集成本三五四七册。(四)、王鳴盛(1732—1798)，十七史商榷，陸玖，七二七至七三三；柒伍，七九九；柒陸，八一五，集成三五二四册，(五)錢大昕(1728—1804)廿二史考異(1780序，1767—1778撰)，伍柒，九七一，集成三五三六册。(六)、岑仲勉隋唐史第四十九節，唐末之一瞥及其史料，頁四五—四五四。

(2) 甘棠集三二，七。

(3) 參本文或兩唐書劉鄴傳箋證及質疑。

敦煌學

- | | | | | | |
|-----|------|-------------|-------------------------------|--------------------|---------------------------------------------------------------------------------|
| 4. | 5.6 | <u>宣宗皇帝</u> | <u>賀元日御殿</u> | 十年(856) | <u>東觀奏記</u> 參，八上至下 |
| 5. | 6.7 | 同 | <u>賀除濮王充</u>
<u>成德軍節度使</u> | 九年(855) | <u>詔令集</u> 參陸，一五八
<u>舊壹柒伍</u> ，六上
<u>新捌貳</u> ，十六下
<u>全唐文</u> 柒玖，九下至十下。 |
| 6. | 8.2 | 同 | <u>謝賜春衣</u> | 八至十一年
(854-857) | 本集8.5頁“甘棠”。 |
| 7. | 9.6 | 同 | <u>謝冬衣</u> | 同 | 本集10.2“棠陰”。 |
| 8. | 11.2 | 同 | <u>謝端午衣</u> | 同 | 本集11.5“邵公”。 |
| 9. | 12.3 | 同 | <u>謝賜曆日</u> | 同 | 本集13.1“棠樹”。 |
| 10. | 13.3 | 同 | <u>奉慰西華公主薨</u> | 九年(855) | <u>寶刻叢編</u> (1232)捌，三三上
， <u>十萬卷樓叢書</u> (1888)
<u>新捌叁</u> ，十七上。 |
| 11. | 14.3 | 同 | <u>端午進馬並鞍轡</u> | 八至十一年
(854-857) | |
| 12. | 14.6 | 同 | <u>壽昌節進馬并鞍轡</u> | 同 | <u>唐會要</u> 貳玖，五四八
本集15.2“華下同歡”。 |
| 13. | 15.5 | 同 | <u>進鷓子</u> | 同 | |
| 14. | 15.7 | 同 | 同 | 同 | |
| 15. | 16.2 | 同 | 同 | 同 | |
| 16. | 16.4 | 中書門下 | <u>爲割股事</u> | 同 | |

卷 貳

- | | | | | | |
|-----|------|---------------------|---------------|-----------|----------------------------------------------------------------------------|
| 17. | 16.7 | <u>崔鉉</u>
(868卒) | <u>賀加僕射</u> | 大中九年(855) | 本集17.3“華下同欣” <u>殿表</u> 七
○傳： <u>舊壹陸叁</u> ，三下至上
<u>新壹陸零</u> ，五下至六上十二。 |
| 18. | 17.5 | <u>令狐綯</u> | <u>賀加兵部尚書</u> | 九年(855) | <u>殿表</u> 二七九傳： <u>舊壹柒貳</u> ， |

- (約802-約879)
19. 18.4 裴休 賀加戶部尚書 九年 (855) (791-864) 四下至六上；新壹陸陸，十一下至十二下十二。本集18.8 “一爲霖雨，四換星霜”，嚴表一八九，六五七至六六〇，圭峯禪師碑 (855) 裴休書，金石萃編壹壹肆，二二下；全唐文柒玖，十三上至十四下，傳：舊壹柒柒，十下至十一下；新壹捌貳，八下四至九上。
20. 19.4 魏暮 賀加禮部尚書 九年 (855) (794-859) 嚴表一八九，傳：舊壹柒陸，十上至十二下，新玖柒，十上至十一下。寶刻類編肆一三二，太子太保魏暮碑感通五年 (864) 令狐綯撰。
21. 20.1 令狐綯 賀門下令狐相公 九年 (855) 新壹伍叁，九上，嚴表一八九。
22. 20.6 魏暮 賀史館魏相公 九年 (855) 詔令集伍壹，二六五。
十月二十一日
23. 21.4 裴休 賀戶裴相公 [加 九年 (855) 集賢殿大學士?] 本集21.7 “石渠” 圭峰碑具銜。
24. 22.1 鄭朗 賀鄭相公 十年 (856) (857卒) 正月 新陸叁宰相表下九下正月丁巳鄭朗相。詔令集伍拾，二五五。舊拾捌下十四下八至十，嚴表八三七至八三八。傳：舊壹柒叁，三上至四下，新壹陸伍，五下。

敦 煌 學

25. 22.8 崔鉉 賀充淮南節度 九年七月(855) 方鎮年表七四一四下。詔令集伍叁，二八二。
26. 23.8 馬植 賀鎮陳許 約九年(855) 方鎮年表七三二九下
(857卒) 傳：舊壹柒陸，九上十一至下十一。新壹捌肆，一上至下。
27. 25.2 四相 賀正 九至十一年 本集25.7新陸叁，九上至下
間(855-857) 將相年表七二五二，四至七二五三，一。
28. 25.7 白敏中 賀正上西川 八至十一年 方鎮年表七四六一上。本集
(852卒) 白相公 (854-857) 23.6“棠陰”。傳：舊壹陸陸，二〇上至下，新壹壹玖，六下七至七下。
29. 26.4 崔鉉 賀正上淮南相公 九至十一年 方鎮年表七四一四下，本集
(855-857) 26.7“尙領藩方”。
30. 26.8 諸道節察 賀正 九至十一年
(855-857)
31. 27.3 兩中尉 賀正 同 將相年表七二五二、四至七
并長官 二五三、一。
32. 27.7 四相 賀冬 將相年表七二五二、三至七
二五三、一，本集28.2“棠陰”。
33. 28.3 白敏中 賀冬上西川 八至十年 參第28狀。
白相公 (854-857)
34. 28.8 杜悰 賀冬上淮南 同 方鎮年表七四一四、二至三
(約873卒) 杜相公 傳：舊壹肆柒，七下至八下，新壹肆陸，五下至六下。
35. 29.3 崔瑛 賀冬上鳳翔 八年(854) 方鎮年表七二八七、二至三。

	(854卒)	<u>崔相公</u>			傳： <u>舊壹肆柒</u> ，八上至下， <u>新壹捌貳</u> 。四上一至下二。
36.	29.7	<u>馬植</u>	<u>賀冬上賓客馬相</u>	約八年（854）	<u>舊拾捌下六上十四</u> ； <u>壹柒陸</u> ，九下九， <u>方鎮年表七三二九、三</u> 。
37.	30.3	<u>王元達</u> (約855 857 間卒)	<u>賀冬上鎮州</u> <u>王相公</u>	約九年（855）	<u>方鎮年表七三八九、二至三</u> ，本集30.4 “功深鼎鼐” 或喻會昌中參與平劉稭事。
38.	30.5	翰林學士 兼丞郎給舍	<u>賀冬</u>	八至十年 (854-856)	<u>學士壁記五二上三至五三下</u> 五，本集31.1 “棠樹”。
39.	31.2	諸道	<u>賀冬</u>	八至十年 (854-856)	
40.	31.5	兩樞密	<u>賀冬</u>	同	<u>將相年表七二五三、三至七二五三、一</u> 。
41.	31.8	兩中尉	<u>賀冬</u>	同	同。
				卷	叁
42.	32.3	<u>盧鈞</u> (約773- 約859)	<u>賀遷僕尉</u>	九年（855） 七月	<u>嚴表七〇</u> ，三四六 <u>舊紀拾捌下十二下十二</u> ，傳： <u>舊壹柒柒</u> ，九下至十下， <u>新壹捌貳</u> ，六上至七下。
43.	33.7	<u>鄭涓</u>	<u>賀鄭大夫</u>	同年九月	<u>舊拾捌下十三上一至三方鎮年表七三四六、二</u> ，七三四一、三，七三七三、一，七三六二，二 <u>新柒伍上宰相表三三上五</u> ，本集34.2。
44.	34.5	<u>蕭真</u>	<u>賀承旨蕭侍郎</u>	九年（855） 二月	<u>學士壁記五二上至下嚴表一八八至一八九</u> ，本集34.8

- 新壹零壹，五下八蕭復孫又七下十二子遺。
45. 35.5 沈詢 賀沈舍人權知 同年 (855) 嚴表一八九登科記考貳貳，
(864卒) 禮部 初冬或上年 三二上，南部新書戊五三至五四，舊壹肆玖，十九上，新壹參貳，十下三至六。
46. 36.4 杜審權 賀中書杜舍人 十年 (856) 舊拾捌下十三下六。傳：舊壹柒柒，二十上至二一上，新玖陸，七上。
47. 36.8 歸十九郎 答歸補闕書 八年 (854) 本集37.1疑是歸仁晦。舊壹肆玖，九下三，登科記考貳壹，二一下引永樂大典所引蘇州府志。
48. 37.6 裴識 賀鳳翔裴尚書 八年 (854) 方鎮年表七二八七、三。傳：舊壹柒零，十三下至十四上。新壹零壹，七上。
49. 38.6 李汝儒 賀湖南李中丞 十一年 (857) 學士壁記五二，餘詳本文壹附錄。
50. 39.5 四相 賀冬 八至十年 將相年表七二五二、三至七二五三、八。
(854-856)
51. 40.1 杜悰 賀冬 約九年 (855) 新壹陸陸，六上一。
52. 40.5 四相 賀冬 (僅存狀題，疑誤重)
53. 40.5 白敏中 賀冬上西川白相公 八至十年 見上28。
(854-856)
54. 41.1 崔鉉 賀冬上淮南崔相公 九至十年 見上 17.25。
(855-856)
55. 41.4 諸道節察 賀冬 八至十年

(854-856)					
56.	41.7	兩樞密	<u>賀冬</u>	同	<u>將相年表</u> 七二五二、三至七二五三、一。
57.	42.2	兩中尉	<u>賀冬</u>	同	同。
58.	42.5	<u>土突土暉</u>	<u>賀遷驃騎大將軍</u>	八至十一年？ (854-857)	同七二五二、三至七二五三、一， <u>新貳零柒</u> ，七下十三。
59.	43.2	<u>西門季玄</u>	<u>賀再任樞密使</u>	約八年(854)	<u>將相年表</u> 七二五二、三至四。
60.	43.8	<u>杜悰</u>	<u>賀冬</u>	約九年(855)	本集44.2“鶴禁”指東宮官 <u>新壹陸陸</u> ，六上一。
61.	44.3	<u>崔愼由</u>	<u>賀崔相將軍</u> <u>加銀青階</u>	約十二年(858)	<u>方鎮年表</u> 七二八七、三， <u>詔令集</u> 伍肆，二八四，傳： <u>舊壹柒柒</u> ，二下至三上， <u>新壹壹肆</u> ，二下至三下，餘見注 ⁽¹⁾ 。
以上爲劉鄩代高少逸撰之表狀					
62.	44.8	<u>高少逸</u>	<u>謝著攝陝</u> <u>州參軍充觀察</u> <u>巡官</u>	八年(854)	<u>方鎮年表</u> 七三五五、二至三，傳： <u>舊壹壹柒</u> ，十上六至十一， <u>新壹柒柒</u> ，九上十一至十四。
63.	46.6	同	<u>謝奏授試</u> <u>太子正字充</u> <u>防禦巡官</u>	同	
64.	48.2	<u>李湯</u>	<u>與同院李判</u> <u>官(名湯)</u>	同	本集48.2傳： <u>新壹柒肆</u> ，十下十一至十二。

(1) 崔愼由傳：舊壹壹柒柒，二下至三上，新壹壹肆肆，二下至三下。墓誌：俞介融跋見河南政治月刊陸之十二(1936)(未見)。崔愼由端午進奉銀筵影本見加藤繁支那經濟史考證下冊，頁七五八，一九五三年東京，又羅振玉跋見遼居燕，按愼由大中十二年二月戊辰罷相爲東川節度使，時散官銜爲大中大夫，見通鑑舊傳，詔令集伍肆，二八四。

敦煌學

65. 49.1 于瓊 與同院于瓊判官 同 本集49.1，參新柒貳下，六九下三，唐詩紀事伍叁，四下至五上⁽¹⁾。
66. 49.7 令狐滈 與同院令狐侍御 同
卷 肆
67. 50.6 某中丞 賀正 咸通元年(860)
68. 51.3 四相 賀夏首 同? 本集51.4“高居揆路…”疑是賀夏上四相公狀。
69. 51.5 令狐滈 賀任直學士 五年(864)⁽²⁾
前
70. 51.8 懿宗皇帝 謝召試並進文五首 咸通元年(860) 學士壁記五四下，參舊拾玖上，一下九。
71. 52.4 同 謝充學士 同 同
72. 53.2 同 謝進士及第讓狀 同 唐摭言玖，九八登科記考貳叁，十四下。
73. 54.1 同 謝不許讓兼賜告身 同
74. 55.1 同 謝設狀 同
75. 55.5 白敏中 上白令公充學士狀 同 將相年表七二五三、三。
76. 56.4 三相 謝充學士狀 同 同

(1) 據劉鄩用語『相門傳慶』(甘棠集四九，七)及『自高攀桂樹』(甘棠集五〇、一)，收件人當為宰相子且進士及第似是令狐滈也(參唐語林柒，二四六)登科記考貳貳三八上至三九上謂滈於大中十四年，860，前進士及第。參孫光憲(968卒)北夢瑣言，壹，五；貳，七，集成二八四一册。又參册府陸伍壹，七下至八下又陸伍零，二五上至下，又令狐澄大中遺事頁二上至下，說郛第四十九，順治三年(1646)宛委山堂本

(2) 咸通四年(863)令狐滈有此銜。(集賢殿書院)(直)學士一銜(參舊書肆叁，二三上至下)或指『二校理官』見舊書拾玖上，四上十三又見通鑑貳零壹，八一〇七。校理官亦可稱為學士，參唐語林柒，二四六，七至十一行，甘棠集肆五一五有『丹地石渠』語與集賢院合。

77.	57.1	<u>白敏中</u>	<u>上白相公狀</u>	同	同
78.	57.7	<u>令狐綯</u>	<u>上河中令狐相公狀</u>	同	<u>方鎮年表</u> 七三六八、二。
79.	58.8	<u>畢誠</u> (803-864)	<u>上畢相公狀</u>	同	<u>將相年表</u> 七二五三、三。傳：舊 <u>壹柒柒</u> ，十九上至二十上，新 <u>壹捌叁</u> ，一上至下，墓碑(865)在洛見 <u>寶刻類編</u> 陸，二〇二。
80.	59.5	<u>張傑夫</u>	<u>上張郎中狀</u>	同	<u>郎官題名考</u> 拾伍，二四上， <u>參登科記考</u> 貳柒，十四上至下又舊 <u>壹陸貳</u> ，九上。
81.	59.8	<u>白敏中</u> 及三相	<u>謝賜緋</u>	同	<u>學士壁記</u> 五四下， <u>將相年表</u> 七二五三、三。
82.	60.5	<u>馮圖</u> ?	<u>上馮舍人</u>	同	<u>東觀奏記</u> 貳，十下一。 <u>南部新書</u> 戊四一。
83.	61.1	<u>李汝儒</u> ?	<u>賀李諫議除給事</u>	<u>咸通</u> 初(約860)	本文壹附錄
84.	61.5	<u>李汝儒</u> ?	<u>賀李給事除京兆尹</u>	<u>咸通</u> 初(約860)	同上
85.	62.1	四相	<u>賀冬</u>	<u>咸通</u> 元年(860)	本集62.3“ <u>職卑</u> ” <u>將相年表</u> 七二五三、二至三。
86.	62.3	[四相]	<u>賀赦</u>	同年十一月	<u>通鑑</u> 貳伍零，八〇九二。
87.	62.6	<u>方鎮</u>	<u>賀冬</u>	?	首稱“ <u>尚書</u> ” <u>參狀</u> 88注
88.	62.8		<u>賀官</u>	?	存首二十字，首稱“ <u>尚書</u> ”又稱“ <u>坐擁旌旗之貴</u> ”，似是方鎮帶檢校尚書銜者。

附： 狀 啓 收 件 人 引 得

(以各字筆劃多寡爲序)

(收件人)	(狀啓號碼見目錄)	(收件人)	(狀啓號碼)
三 相	76,81	畢 誠	79
于 瓊	65	馬 植	26,36
土突土嘩	58	高少逸	62,63
中書門下	1,3,16	張傑夫	80
方 鎮	87	崔 珙	35
王元達	37	崔 鉉	17,25,29,54
令狐滴	66,69	崔慎由	61
令狐綸	18,21,78	馮 圖	82
四 相	27,32,50,52,68,85,86	裴 休	19,23
白敏中	28,33,53,75,77,81	裴 識	48
西門季玄	59	諸道節察	30,39,55
李 湯	64	翰林學士	38
李汝儒	49,83,84	蕭 寘	44
杜 悰	34,51,60	鄭 朗	24
杜審權	46	鄭 涓	43
沈 詢	45	盧 鈞	42
兩中尉	31,41,57	魏 蒼	20,22
兩樞密	40,56	歸仁晦	47
某中丞	67	懿宗皇帝	70,71,72,73,74
某尙書	88		
某相公等	68		
宣宗皇帝	2,4,5,6,7,8,9,11,12, 13,14,15		

附錄 關於湖南李中丞

吳廷燮方鎮年表陸，大中八年至十年湖南觀察使，據湖南通志（貳陸肆，十七下至二十上，光緒十一年〔1885〕本）金石，魏深題李當朝陽洞詩『公自中書舍人乘旅車問俗湖南，宣宗皇帝注意急徵』定爲李當（頁七四五〇，一至二；魏深所題又見八瓊補正陸拾，十七下），按甘棠集參 38.6 賀湖南李中丞謂『嘉名獨邁於七人』，又卷肆61.1 賀李諫議除給事亦有『入居丹掖，班資首冠於七人』，其中『七人』究指何官？首須研考。按甘棠集肆 56.4 上三相公狀有『右今月奉宣守本官充翰林學士者……拔於羣萃之中，置在七人之列』。所謂『七人』當指翰林學士（學士六人，疑外加承旨一人始得七人之數，參岑仲勉唐集質疑『同時六學士』條，與唐人行第錄同冊頁四六二至四六八，一九六二北京）。但學士壁記會昌朝學士無李姓者，大中朝學士李瀆（瀆犯唐諱當作汶）儒，大中六年入院，十一年出院，而無李當名，如壁記此處無脫漏，則唯一可能之人只有李汶儒（壁記五二下至五三上）。

甘棠集肆 61.1 賀李諫議除給事既謂『班資首冠於七人』又謂其曾作太守（刺史）『出擁紅旌，慧受（惠愛）無慚於五馬』，又此狀後即接賀李給事除京兆尹，疑李諫議李給事爲一人，疑即李汶儒也。

李汶儒登大和五年（831）進士第⁽¹⁾ 大中六年（852）七月十五日自禮部員外郎⁽²⁾充翰林學士⁽³⁾，七年（853）十二月五日禮部郎中⁽⁴⁾知制誥，九年（855）十月十二日拜中書舍人依前充，十年（856）十月十六日三殿召對賜紫，十一年（857）正月五日守本官 出院。汶儒以道德、文章重於時而兩唐書無傳，宣宗朝庾道蔚守起居舍人李汶儒守禮部員外郎充翰林學士等制⁽⁵⁾謂：『朝議郎行尚書禮部員外郎賜緋魚袋李汶儒，才行冠時，名聲華衆，揚歷臺閣，宣昭職業，無入而不得其道，守正而莫混其源，並爲儒

(1) 登科記考，貳壹，三下

(2) 郎官題名考，貳拾，十七上至下，名作瀆儒，瀆犯唐諱當誤。

(3) 壁記，五二下至五三上，苞記拾捌下，八上，大中三年九月充翰林學士，名作文儒，年月有誤。

(4) 郎官題名考，拾玖，十一下。

(5) 杜牧樊川文集拾柒，七下至八上，叢刊本；又見英華參捌肆，六上至下及全唐文，柒肆捌，十上至下。

者之英，咸蘊賢人之操，久遊安在，相見何晚…。」大中中汶儒有和縣州于中丞（興宗）詩⁽¹⁾：

珍重巴西守，殷勤寄遠情，劍峰當戶碧，詩韻滿樓清。日照涪川閣，煙籠雪嶠明，徵黃⁽²⁾看卽及，莫歎滯江城。

貳、兩唐書劉鄴傳研究

小 引

裴廷裕東觀奏記序謂唐代宣懿儷三朝日曆起居注，中原亂後，一字不存，是舊唐書（945）編者當時所據三朝資料已不足矣⁽³⁾。舊新書記唐末史事不免顛倒錯亂，不可盡據。如以舊書劉鄴傳與燉煌本劉鄴甘棠集比勘即可發現其間差異⁽⁴⁾。舊書編者撰劉鄴傳時似未利用甘棠集，此集又著錄於崇文總目⁽⁵⁾及新書藝文志⁽⁶⁾，新書劉傳撰者⁽⁷⁾亦似未用此集作劉鄴傳主要資料⁽⁸⁾，本世紀燉煌寫本甘棠集之發現可使吾人得而考訂兩唐書劉鄴傳，次舉劉鄴傳質疑四點，然後將作者所知之劉鄴生平事實按年月先後編一簡譜，略附相關史實，以便初學之參考，並待專家之補正。

(1) 唐詩紀事，伍叁，三下，叢刊本，名作汶儒，又全唐詩伍陸肆，六五四三。

(2) 參漢書捌玖，循吏傳黃霸。

(3) 見頁四，注(1)。

(4) 參本文劉鄴甘棠集研究。

(5) 卷伍，頁三八三，集成本二四。

(6) 新書陸拾，十二上六行。

(7) 廿二史考異伍陸（附），九五九至九七一修唐書史臣表，集成本三五三六。

(8) 參(一)宋景文公筆記，壹，六上七至十一，一九二七年武進陶氏本百川學海，辛集。(二)嘉祐五年(1060)六月何公亮（999—1078）進新書表，見新書首。(三)吳縝新唐書糾謬（元祐四年 [1089] 序），序，一上至六下，叢刊三編。(四)趙彛，咳餘叢考（乾隆五十五年 [1790] 序），拾壹三下至七上，乾隆庚戌（1790）洪餘堂本。(五)廿二史劄記，拾陸，三一九至三二二；拾捌，三四一至三四七，集成三五三四。(六)廿二史考異，肆貳，七八五集成本三五三五(七)十七史商榷，柒拾，七三九至七四〇，集成本三五二四。

甲、兩唐書劉鄴傳箋證

舊唐書卷壹柒柒⁽¹⁾

(頁二十三下第六行)

劉鄴字漢藩潤州句容人也。

父三復聰敏絕人幼善屬文，少孤貧，母有廢疾，三復丐食供養，不離左右。久之不遂⁽³⁾鄉賦。

長慶 (821-824) 中李德裕 (787-850)⁽⁴⁾ 拜⁽⁵⁾ 浙西觀察使。三復以德裕禁密大⁽⁶⁾ 臣，以所業文詣郡干謁，德裕閱其文，倒屣迎之，乃辟為從事管記室。⁽⁷⁾ 母亡，哀毀殆不勝喪。德裕三為浙西凡十年⁽⁸⁾ 三復皆從之，大和 (827-835) 中⁽⁹⁾ 德裕輔政⁽¹⁰⁾ 用為員外郎⁽¹¹⁾，居無何罷相，復鎮浙西，三復從之。

新唐書卷壹捌叁⁽²⁾

(頁二上第十二行)

劉鄴字漢藩潤州句容人。

父三復以善文章知名。少孤，母病廢，三復丐粟以養。

李德裕為浙西觀察使，奇其文，表為掌書記，德裕三領浙西及劍南淮南未嘗不從。

(1) 舊唐書壹柒柒，二三下至二五上，百衲本，用下列各書校勘：(一)岑建功 (1848卒) 舊唐書校勘記 (1843—1846) 同治十一年 (1872) 懋盈齋本，伍玖，出三四上至三五下。(二)沈炳震 (1679—1737) 新舊唐書合鈔 (約1724至1733) 同治十年杭州刊本，貳貳捌四六下至四九上。(三)冊府柒伍陸，十四上；柒貳玖，八下至九上；叁叁叁，二二下至二三上，李太尉南行錄，引見通鑑考異。貳叁，一下，叢刊本。(四)御覽肆肆肆，二下。(五)南郡新書，拾，一〇九。(六)全唐文，捌零貳，一上至下。

(2) 新唐書壹捌叁，二上至下，百衲本。

(3) 遂：新舊唐書合鈔，貳貳捌，四六下九作『遂』；冊府柒伍陸，十四下五作『隨』。三復進士及第在大和中，參北夢瑣言，壹，五；登科記考，貳柒，十四下。

(4) 李德裕傳：舊唐書壹柒肆，一上至十三下；新書，壹捌零，一上至九上。

(5) 拜：冊府柒貳玖，八下三作『為』。

(6) 大：御覽肆肆肆，二下七作『文』。

(7) 參北夢瑣言壹，五至六，劉三復記三生事，一九六〇北京本；又見太平廣記叁捌柒。

(8) 方鎮年表伍，七四一八中至下；嚴表二八九，參李衛公別集，拾，十三上至十五下，裴滿 (838卒) 題，見李文饒文集，叢刊本。

(9) 『大和』常見於碑刻，如大唐安國寺故內外臨壇大德復照和尚碑銘並序，第二十，二十一，參金石萃編壹零捌及八瓊補正柒貳所錄諸碑。

(10) 新唐書陸叁，四上至下；將相年表七二四九，三至四，參本文貳丙劉鄴年譜。

(11) 郎官題名考貳陸，二二上至下，主客員外郎。

汝州刺史劉禹錫（772-842）⁽¹⁾以宗人遇之，深重其才，曾爲詩⁽²⁾贈三復序曰：『從弟三復，三爲浙西從事，凡十餘年。往年主公入相薦用登朝中，復從公之京口未幾而罷。昨以尙書員外郎奉使至洛⁽³⁾旋承新命，改轍而東，三從公皆在舊地，徵諸故事復無其比。因賦詩（頁二十四上）餞別以志之』。

又從德裕歷滑臺⁽⁴⁾ 西蜀⁽⁵⁾ 揚州⁽⁶⁾ 累遷御史中丞。會昌（841-846）中德裕用事⁽⁷⁾自諫議給事⁽⁸⁾，拜刑部侍郎⁽⁹⁾，弘文館學士判館事。

會昌時位宰相擢三復刑部侍郎弘文館學士。

朝廷用兵誅劉稹，澤潞既平（844），⁽¹⁰⁾朝議以劉從諫⁽¹¹⁾妻裴氏，是裴問⁽¹²⁾之妹欲原之。法司定罪以劉稹之叛，裴以酒食會潞州將校妻女泣告以固逆謀。三復奏曰：⁽¹³⁾

(1) 劉禹錫傳：舊書壹陸零，九下至十一下；新書壹陸捌，三下至六上。參卞孝堂劉禹錫年譜，一九六三年北京。

(2) 劉夢得文集陸，十八上，送從弟郎中赴浙西並引（837）（禹錫父名敬，故用『引』代『叙』或『序』）：銜命出尙書，新恩換使車，漢庭無右者，梁苑重歸歎。又食建業水，曾依京口居，共經無限事，賓主兩如初。

(3) 原作『潞』劉夢得文集，陸，十八上作『洛』。據卞著劉禹錫年譜頁二〇〇，開成元年（836）冬，德裕三除浙西，禹錫時分司東都，『洛』字是，今據改。

(4) 方鎮年表貳，七三二四，二。參劉夢得文集陸，三上；全唐文，柒肆陸，十八下至十九下；劉三復潞州節度記（829）；全唐文，柒叁壹，十五上至二十上；賈餗贊皇公李德裕德政碑。

(5) 方鎮年表陸，七四六〇，二。

(6) 同書，伍，七四一四，一。

(7) 新書陸叁，六上；將相年表七二五〇，四。參本文貳，丙，劉鄩年譜。

(8) 舊書按勘記，伍玖，三四下。

(9) 爵表二九三。

(10) 參通鑑貳肆叁，七八四四至七八四六；貳肆肆，七八八一至七八八三；貳肆柒，七九七八；貳肆捌，八〇一一，劉稹傳：舊書壹陸壹，十上十四至下八；新書貳壹肆，八下一至十一上七。參詔令集壹貳零，六三七至六三八，討潞州劉稹制；壹貳柒，六八四劉從諫刑棺暴尸敕；又六八四至六八五，誅郭誼等敕，又誅張谷等告示中外敕，參李文衡文集叁，四下至七下有討劉稹制。陸，十上至下賜潞州軍人救書表，又玖，拾伍，拾柒諸卷有關劉稹等敕，書，狀，不贅舉。

(11) 劉從諫傳：舊書壹陸壹，九下一至十上十四；新書貳壹肆，七下至十一上七。

(12) 參通鑑貳肆捌，八〇〇五。

(13) 册府陸壹陸，二一上三至十下及舊書按勘記，伍玖，三四下『奏』字前有『覆』字。參全唐文柒肆陸，十七下至十八下，請誅劉從諫妻裴氏疏。

『劉從諫苞藏逆謀，比雖已露，今推窮僕妾，尤得事情，據其圖謀、語言、制度、服物、人臣僭亂一至於斯，雖生前幸免於顯誅，而死後已從於追戮。凡在朝野同深慶快。且自古人臣叛逆合有三族之誅，尚書曰：⁽¹⁾「乃有顛越不恭，我則劓殄滅之無遺育，無俾易種于茲新邑」，如此則阿裴已不得免於極法矣，又況從諫死後，主張狂謀，罪狀非一，劉稹年既幼小，逆節未深，裴爲母氏固宜誠誘。若廣說忠孝之道，深陳禍福之源，必冀虺毒不施，泉音全革，而乃激勸兇黨，膠固叛心，廣招將校之妻，適有酒食之宴，號哭激其衆意，贈遺結其羣情，遂使叛黨稽不捨之誅，孽童延必死之命。以至周歲方就誅夷，此阿裴之罪也，雖以裴問之功或希減等，而國家有法，難議從輕，伏以管叔、周公之（廿四下）親弟也，有罪而且誅之。⁽²⁾以周公之賢尚不捨兄弟之罪，況裴問之功效⁽³⁾安能破朝廷法耶？⁽⁴⁾據阿裴廢臣妾之道，懷逆亂之謀，裴問如周公之功，尚合行周公之戮，況於朝典固在不疑，阿裴請準法。』

- (1) 卷五，尚書盤庚中，叢刊本，頁六下作『乃有不吉不迪，顛越不恭，暫遇姦宄，我乃劓殄滅之無遺育，無俾易種于茲新邑』。
- (2) 參史記，肆，周本紀十五下，又尚書，柒，周書，大誥十下至十四下；捌，康誥，一上至六下。
- (3) 通鑑貳肆捌，八〇〇五：『劉從諫妻裴氏，裴之支孫也，憂稹將敗，其弟問典兵在山東，欲召之使掌軍政，（宅內兵馬使李）士貴恐問至奪己權且泄其奸狀，乃曰：「山東之事，仰成於五舅（裴問第五）。若召之，是無三州（邢、洛、磁）也。」乃止…軍將劉溪尤貪殘，劉從諫棄不用；溪厚賂王協，協以邢州富商最多，命主溪之。裴問所將兵號「夜飛」，多富商子弟，溪至，悉拘其父兄；軍士訴於問，問爲之請，溪不許，以不遜語答之。問怒，密與磨下謀殺溪歸國，并告刺史崔徽，徽從之。（會昌四年〔844〕閏七月）丙子，裴問閉城，斬城中大將四人，請降於王元逵。
- (4) 唐律疏議，拾柒，賊盜，上至下諸謀反及大逆者皆斬。父子年十六以上皆徒，十五以下及母女妻妾祖孫兄弟姊妹若部曲，資財，田宅並沒官。男夫年八十及篤疾，婦人年六十及廢疾者並免，伯叔父兄弟之子皆流三千里，不限籍之同異。

從之，三復未幾病卒。⁽¹⁾

鄴六七歲⁽²⁾能賦詩，李德裕尤憐之，與諸子同硯席師學，大中（847-859）初德裕貶逐，鄴無所依，以文章客遊江浙每⁽³⁾，有制作人皆稱誦。

高元裕（777-852）⁽⁴⁾廉察陝虢⁽⁵⁾，署為團練推官，得秘書省校書郎。

咸通（860-873）初，劉瞻（874卒）⁽⁸⁾高璩（865卒）⁽⁹⁾居要職，以故人子薦為左拾遺，召充翰林學士⁽¹⁰⁾轉尚書郎中⁽¹¹⁾知制誥，正拜中書舍人，戶部侍郎學士承旨。

鄴以李德裕貶死珠崖⁽¹²⁾大中朝以令狐綯（約

鄴六七歲能屬辭，德裕憐

之，與諸子共師學，德裕既斥，鄴無所依，客江湖間。

陝虢高元裕表署推官，

⁽⁶⁾高少逸又辟鎮國幕府⁽⁷⁾。

咸通初擢左拾遺，召為翰林學士，賜進士第，歷中書舍人，遷承旨。

鄴傷德裕以朋黨抱誣死海

- (1) 劉三復撰有唐起居郎劉公碑，柳公權（778—865）立，書大中七年立（853）著錄於趙明誠（1129）卒金石錄，拾，七下，第一千八百九十三（賦）及叁拾，六下，墓在彭城，文字磨滅十得三四。叢刊（續），又見寶刻類編，肆，二一下，粵雅堂叢書本，三復卒年待考，如大中七年尚在，則鄴自大中八年起到咸通六年（865）間歷官均見記載，惟咸通七年（866）至十一年（870）間活動除學士壁記外文獻蓋闕，三復卒於此數年間亦有可能，如以三復及夫人一卒於六年（865）秋，夫人或卒於九年（868）似亦可解釋。鄴於此數年間除充翰林學士外，不在政府也（參唐會要叁捌，藝衡，頁六九〇至六九一「大中五年宰臣奏『…自今以後除特勅及翰林并軍職外，其諸司諸使人吏職掌官并諸道進奏官，並不在更請起復官限…』從之」此可解釋鄴仍可在翰林也。
- (2) 參本文貳，乙，一劉鄴之生年問題。
- (3) 方鎮年表伍，大中元年至九年間（847—855）淮南浙西浙東宣歙等節度觀察等使，七四一四，二至三；七四一九，一至二；七四二九，一至二；七四三五，一至二。
- (4) 高元裕碑傳：（一）舊書，壹柒壹，九下七至十上五。（二）新書壹柒柒，八下八至九上十，九上十四至下一。（三）通鑑編高元裕碑（甲）金石萃編，壹壹肆，三上至四下（乙）八瓊補正，柒伍，十下至十三上。（丙）耕望氏所引拓本見舊唐書本紀拾誤第一〇〇新亞學報貳之一（1956）二六九至二七〇，香港（丁）全唐文柒陸肆，七上至十一上。
- (5) 參本文貳，乙，三，高元裕署為推官之問題。
- (6) 舊書，壹柒壹，十上六至九；新書壹柒柒，九上十至十四。
- (7) 參頁二四，注(8)。
- (8) 劉瞻傳：舊書、壹柒柒，十七上九至十八上七；新書壹捌壹，五下一至六上一。
- (9) 高璩傳：舊書壹柒壹十上九至十一；新書壹柒柒，九下一至五。
- (10) 學士壁記五四下；唐摭言玖，九八，引見太平廣記壹捌叁，一上至下；登科記考貳叁，十四下，年月有誤，參岑仲勉，登科記考補訂，史語所集刊，拾壹（1933），九五。
- (11) 冊府捌零肆，二四下九『郎中』作『郎』，『郎』字似是。參學士壁記五四下及岑仲勉翰林學士壁記註補，史語所集刊拾伍（1948）一八三至一八四。
- (12) 參李德裕傳說辨證。

802-約 879) (1) 當權，累有赦宥，不蒙恩例。

(2) 懿宗 (860-874 在位) 卽位，絢在方鎮屬郊天大赦，鄴奏論之曰 (3)。

『故崖州司戶參軍李德裕其父吉甫 (758-814)

(4) 元和 (806-820) 中以直道明誠，高居相位，中外咸理，訐謫有功，德裕以偉望宏才，繼登台榭，險夷不易，勁正無羣，稟周勃 (約 230-約 141)

(5) (紀元前)(紀元前)厚重之姿，慕楊乘(92-165)

(6) 忠貞之節。頃以微累，竄于遐荒，既迫衰殘，竟歸冥冥。

『其子燁 (826-860) (7) 坐貶象州 (8) 立山縣

(9) 尉，去年遇陛下布惟新之命 (10)，覃作解之恩

，移授郴州 (11) 郴縣尉。今歿 (12) 於貶所。微

德裕 (頁二十五上) 猶有親援可期振揚，(13) 微臣

上，令狐絢久當國，更數赦，不爲還官爵，至懿宗立，絢去位，鄴乃申直其冤，復官爵，世高其義。

(1) 金狐絢傳：舊書壹柒貳，四下十三至六上五；新書壹陸陸，十一下十三至十三上十二。

(2) 舊書校勘記，伍玖，三五上『例』作『列』。

(3) 參本文貳，乙，二，追尋李德裕表之問題，表文收入全唐文，捌零貳，一上至下；乞贈鄴李德裕疏。

(4) 李吉甫傳：舊書壹肆捌，三上五至六上五；新書壹肆陸，二下五至六下十。

(5) 漢書，肆拾，二一上至三十上，百拾本。

(6) 後漢書，捌肆，(傳肆肆)十一下至十八下，百拾本。

(7) 李燁傳：舊書壹柒肆，十三下七至十；新書壹捌零，八下十二至十三；李潛撰故郴縣尉趙郡李君墓誌銘，引見李德裕傳說辨證一六一；舊新傳，新表(柒貳上，七二下)均作『燁』，南行錄一六七『燁』作『燁』應據李德裕傳說辨證所引李誌作『燁』。

(8) 象州：唐語林亦同，應作『蒙州』，參舊書肆壹，地理志，三三上；新書肆壹上，七下；通典壹捌肆，九八〇，一；元和郡縣志 (813)，參柒，十二上至下，光緒八年 (1882) 南京刊本；東觀漢記貳十上，南行錄一上七無『象州』。參李德裕傳說辨證。

(9) 立：册府捌零肆，二五上九作『丘』；全唐文捌零貳，一上四作『邱』應作『立』。

(10) 南行錄，一下七『遇』前有『假』字。全唐文捌零貳一下四『布』作『有』，疑誤。

(11) 南行錄，一下七無『郴州』。册府捌零肆，二五上十『縣尉』前無『郴』字。

(12) 册府捌零肆，二五下三『沒』作『歿』。

(13) 同書二五下一『揚』作『揚』殆誤。

固不敢上論以招浮議，今骨肉將盡，生涯已空。⁽¹⁾皆傷榮戟之門，遽作荆榛⁽²⁾之地，孤骨⁽³⁾未歸於塋兆⁽⁴⁾一男又沒⁽⁵⁾於湘江，⁽⁶⁾特乞聖明，俯垂哀愍，俾還遺骨，兼賜贈官⁽⁷⁾，上弘錄舊之仁，下激徇公之節』詔從之。

鄴尋以本官領諸道鹽鐵轉運使。其年同平章事，判度支，轉中書侍郎兼吏部尚書，累加太清官使，弘文館大學士。⁽⁸⁾

僖宗 (873-888 在位) 即位，蕭倣 (875 卒)⁽⁹⁾ 崔彥昭 (875 稍後卒)⁽¹⁰⁾ 秉政，素惡鄴，乃罷鄴知政事，檢校⁽¹²⁾ 尚書左僕射同平章事揚州大都督府長史，淮南節度使⁽¹⁴⁾，是日鄴押班宣麻竟，通事引鄴內殿謝不及笏記，鄴自叙十餘句，語云：『霖⁽¹⁵⁾ 雨無功，深愧代天之用。煙霄失路，未知歸骨⁽¹⁶⁾ 之期』帝爲之惻然。

進戶部侍郎諸道鹽鐵轉運使，以禮部尚書同中書門下平章事判度支。

僖宗 嗣位，再遷尚書左僕射，初韋保衡 (873 卒)⁽¹¹⁾ 路巖 (874 卒)⁽¹³⁾ 與鄴 同秉政爲迹親，俄而蕭倣，崔彥昭 得相，罷鄴 爲淮南 節度使同平章事。

(1) 南行錄 一下七至一下八『血屬已盡』作『骨肉將盡』，『生涯已空』作『生涯悉空』。

(2) 冊府 捌零肆，二五下二『樛』作『蔡』殆誤。

(3) 全唐文 捌零貳，一下七『孤骨』作『骨肉』疑誤。

(4) 冊府 捌零肆，二五下二至三『塋兆』作『京兆』誤。

(5) 南行錄 一下『沒』作『殞』。

(6) 同書，一下八『湘江』作『江湘』，似較佳。

(7) 同書，一下八，『兼賜贈官』作『其李德裕請特賜贈官』。

(8) 舊書，肆叁，二一上；新書 肆柒，三上；通典 貳壹，二二下至二三上，門下省弘文館，一九六四臺北 影明本第八冊。

(9) 蕭倣 傳：舊書，壹柒貳，十三下七至十四下九；新書，壹零零七上三至六。

(10) 崔彥昭 傳：舊書 壹柒捌，四下十至六上二；新書，壹捌叁，一下十三至二上十一。

(11) 韋保衡 傳：舊書 壹柒柒，十五下三至十六上一；新書 壹捌肆，三下十二至四上四。

(12) 冊府，叁叁叁，二二下七『檢校』作『簡校』，應作『檢校』。

(13) 路巖 傳：舊書 壹柒柒，十六上二至下二；新書 壹捌肆，三上十三至下十一。

(14) 方鎮年表 伍，七四一五，一至二，官銜其實爲副使，參詔令集 伍叁，二八二，十八。

(15) 南部新書 拾，一〇九『霖』作『靈』疑誤。

(16) 冊府 叁叁叁，二二下十，『骨』作『國』。丁子復唐書合校補證 (約1810) 陸，七下已舉出，新舊書合鈔 本。

黃巢(875-884 反)⁽¹⁾ 渡淮而南，詔以浙西高駢(887 卒)⁽²⁾ 代，還，尋除鳳翔尹鳳翔隴右節度使，以疾辭，拜左僕射。巢賊犯長安，鄴從駕不及，與崔沆(881 陽曆一月十四日卒)⁽³⁾ 豆盧瑑(同日卒)⁽⁴⁾ 匿於金吾將軍張直方(同日卒)⁽⁵⁾ 之家。旬日，賊嚴切追捕，三人夜竄，為賊所得。迫以僞命，稱病不應，俱為賊所害。

黃巢方熾，詔高駢代之，徙節度鳳翔，固辭，還左僕射。帝西狩，追乘輿不及，與崔沆豆盧瑑匿將軍張直方家，賊捕急，三人不肯臣，俱見殺。

劉鄴傳質疑

一、劉鄴之生年問題

唐語林參，(一〇三至一〇四)賞譽門：

『劉侍郎三復初為金壇尉，李衛公鎮浙西，三復代草表云：「山名北固，長懷懸關之心，地接東溟，卻羨朝宗之路」⁽⁶⁾ 衛公嘉歎，遂辟為賓佐。

時杭州有蕭協律悅善畫竹，家酷貧，白居易典郡嘗叙云：⁽⁷⁾ 「悅之竹，舉世無倫，頗自秘重，有終歲求其一竿一枝不得者」又遺之歌曰：

「餘杭邑客多羈貧，其中甚者蕭與殷。」

-
- (1) 黃巢傳：舊書貳零零下，四下八至九上四；新書貳貳伍下，一上至九上十三。H·S·Levy 譯為英文，Biography of Huang Ch'ao，一九五五年美國 Berkeley 及 Los Angeles 通鑑貳伍貳至貳伍陸，八一八〇至八三一二。
- (2) 高駢傳：舊書壹捌貳，五下七至十一下十二；新書貳貳肆下，三上十三至十下七。
- (3) 崔沆傳：舊書壹陸參，四上十二至十四；新書壹陸零六上十二至十下七。
- (4) 豆盧瑑傳：舊書壹柒柒，二五上十三至下五；新書壹捌參二下十二至十。
- (5) 張直方傳見舊書壹捌零四下四至九；新書貳壹貳·九上九至下六。直方居長安永寧坊，參宋敏求(1019—1079)長安志，捌，六下至七上，乾隆四十九年(1784)至五十三年(1787)間刊本；徐松(1781，—1848)，唐京城兩坊考，參，十一下至十三下，道光二十八年(1848)刊本。劉鄴亦居永寧坊參唐撫言九五至九八。
- (6) 甘棠集參，賀冬上西川白相公狀(四〇，五)有『玉壘雲高，捧月之心已重，錦江水澤(釋)朝宗之戀尤深』辭意與此近。
- (7) 白氏長慶集拾貳，二五下至二六上，叢刊本醉後狂言酬贈蕭殷二協律前四句。蕭悅官銜『前太常寺奉禮郎』原在杭州下天竺摩崖，乾隆庚子(1780)為太守，令人磨去另刻他文，見兩浙金石志貳，三三上道光四年(1824)洪氏刊本。刻文又見丁敬武林金石記捌，十六下丙辰(一九一六)西泠印社本。又唐張彥遠(約815生，877或稍後卒)歷代名畫記拾『蕭悅協律郎工竹一色有雅趣』約一九五五上海人民美術出版社叢書本頁一二四。

天寒身上猶衣葛，日高甌中未掃塵。」

悅年老多病，有一女未適。他日病且亟，謂其女曰：「吾聞長史劉從事，非有通家之舊，復無舉薦之力，歛自口（原闕）衆，爲賢侯幕府，必有足觀者。今知未婚，吾雖未識，當以書託汝。」三復覽其書，數日未決。會夜夢有黃衣使，致藥一束於其門，翊日言於衛公，公曰：藥蕭也，此固定矣！」三復遂成婚。」

案李德裕第一次出爲浙西觀察使在長慶二年（822）九月，如蕭悅女爲鄴生母，則鄴最早當生於長慶三年（823）冬，

陳寅恪先生在李德裕貶死年月及歸葬傳說辨證一文中〔史語所集刊，伍、二（1935）〕⁽¹⁾引李德裕家屬墓誌以定德裕之貶，卒及歸葬年月，據所引唐茅山燕洞宮大同鍊師彭城劉氏墓誌，德裕與妾臨淮劉致柔（788-849）⁽²⁾生三子二女。誌又謂劉氏卒於己巳歲，享年六十二，歸李後四十一年而卒。則劉氏於元和三年（808）年二十一歸李，長子不知生於何年，但至早不得在元和四年（809）以前。中子爲前比部員外郎渾，劉氏卒時尚在。四子醜爲德裕與潤州丹徒徐盼所生。據陳文所引滑州瑤臺觀女真徐氏墓誌，⁽³⁾盼於大和己酉（829）十一月卒於滑州官舍，年二十三，盼長慶〔二年〕壬寅（822）年十六以絕代之姿歸李，生二子，長子多聞，早卒。次子燾。後來德裕之裔皆出自徐氏。又據所引李醜墓誌，醜卒於大中十四年庚辰（860）年三十五。當生於寶曆二年（826）。

舊傳謂『鄴六七歲能賦詩，李德裕尤憐之，與諸子同視席師學』⁽⁴⁾則鄴年與德裕諸子年相若。如上文所論，鄴最早生於長慶三年（823）冬，較醜稍長，與舊傳此段合。再驗之下二事，亦無矛盾：

一、鄴有詩，題『翰林作』：⁽⁵⁾

曾是江波垂釣人，自憐深厭九衢塵。

(1) 李德裕傳說辨證一四九至一七四。

(2) 同文一七三至一七四，唐茅山燕洞宮大同鍊師彭城劉氏墓誌銘並序劉氏岑仲勉以爲德裕之妻見唐史餘廣一九一至一九四，一九六〇北京，及隋唐史四〇一，四一三及注十一，豈案註謂劉氏『臨淮郡人也，不知其氏族所興』銘中雖泛稱『誕於高族』終非『門當戶對』，恐是德裕妾。

(3) 李德裕傳說辨證一六九，滑州瑤臺觀女真徐氏墓誌。

(4) 舊唐書柒柒，二三下；新唐書壹捌叁，二上，參上文劉鄴傳。

(5) 全唐詩陸零柒，七〇〇六。

浮生漸老年隨水，往事曾聞淚滿巾。
已覺遠天秋色動，不堪聞夜雨聲頻。
多慚不是相如筆，虛值金鑾接侍臣。

鄴充翰林學士在咸通元年（860）至十一年（870）間，年在三十八至四十八歲之間，此詩疑寫於四十歲後，可稱『漸老』。

二、僖宗即位（874），鄴罷相，出爲淮南節度，入內殿謝云：『煙霄失路，未知歸骨之期』。⁽¹⁾是時鄴年約五十餘，說亦可通也。

二、追雪李德裕表之問題

劉鄴追雪李德裕表初見於裴旦李太尉南行錄司馬光（1019-1086）資治通鑑考異⁽²⁾引之而疑爲僞作。陳寅恪先生在李德裕貶死年月及歸葬傳說辨證一文中考德裕歸葬在大中六年（862）而裴旦書所載之劉鄴追雪表謂上於咸通二年（861）九月二十六日，具銜爲右拾遺內供奉：⁽³⁾『……去年獲遇陛下惟新之命，覃作解之恩……』又謂『孤骨未歸於塋兆，一男又隕於江湘』，易言之，此表謂衛公歸葬在懿宗繼統後，與下列文獻矛盾，劉致柔誌李燾後記謂李燾壬申歲（852）三月遷柩發自崖州，十月達洛陽，十二月癸酉遷祔。⁽⁴⁾又李燾誌謂燾於大中十四年（860）庚辰夏六月庚辰朔廿六日乙巳卒於柳縣之官舍，享年三十有五⁽⁵⁾。劉鄴充翰林學士在大中十四年（860）十月十二日⁽⁶⁾而非咸通二年（861）九月二十六日。如李燾誌，及劉致柔及重修承旨學士壁記所記可靠，則所傳劉鄴追雪李德裕表當係僞作。甘棠集卷四有上懿宗表五通，獨無此表，亦可爲陳寅恪先生之說添一佐證也。

三、高元裕署爲推官之問題

舊唐書劉鄴傳謂『高元裕廉察陝虢，署爲團練推官，得秘書省校書郎』。新唐書劉鄴傳謂『陝虢高元裕表署推官，高少逸辟鎮國幕府。』新書撰者或獲見甘棠集，似未

(1) 舊唐書卷之九，二五上九，參上文劉鄴傳。
(2) 通鑑貳伍零，八〇九〇至八〇九一；通鑑考異貳叁，一下七至八，叢刊本。
(3) 李德裕傳說辨證一四九至一七四。
(4) 同文一四九至一七四，故柳縣尉趙郡李君燾誌銘。
(5) 學士壁記五四下。
(6) 參甘棠集及本文壹，丙，一及二。

及深考，僅加高少逸辟鎮國幕府一語。⁽¹⁾

高元裕廉察陝虢之說頗有問題。據新書高元裕傳及其墓碑，大中二年(848)李德裕貶逐時，高元裕任宣歙觀察使⁽²⁾，不久元裕入爲吏部尚書⁽³⁾。同年出爲山南東道節度，大中六年(852)卒於官⁽⁴⁾。其廉察陝虢，既不見於兩唐書本傳，亦不見於墓碑。甘棠集肆，劉鄩有上高尙書啓二通，謝著攝陝州參軍充觀察巡官及謝奏授太子正字充防禦巡官。第一通有『歷二職於冬曹』收件人曾官於工部⁽⁵⁾。按高少逸於大中初官工部尚書，高元裕則否，此啓自是上高少逸者。劉鄩傳中之高元裕當係高少逸之誤。

又兩唐書劉鄩傳中謂鄩爲陝虢團練推官其中推官一銜亦不確。甘棠集肆上高尙書啓二通明謂『攝陝州參軍充觀察巡官』⁽⁶⁾及『試太子正字充防禦巡官』。⁽⁷⁾

四、劉瞻高璩薦爲左拾遺之問題

舊唐書劉鄩傳尙有另一可疑之處：『咸通(860-873)初，劉瞻⁽⁸⁾高璩居要職以

-
- (1) 新書壹捌叁，二下二至三，參上文。
- (2) 高元裕碑傳參方鎮年表肆七三九七，一；伍，七四二九，一。
- (3) 嚴表一八二，一八四，一八七。參杜牧授高元裕吏部尚書制英華，叁捌陸三上至下；樊川文集拾柒，一上至下，叢刊本。
- (4) 其墓碑引見新亞學報貳之一(1956)，二六九至二七〇。
- (5) 甘棠集叁，四五，七。按甘棠集狀啓撰寫年代最早爲大中八年(854)如賀參上鳳翔軍相公(璘)(854卒)。最遲爲大中十二年(858)，如賀崔相將軍加銀青階(崔愷由)(四四，三)。又按通鑑貳肆玖，八〇五四。宣宗大中八年(854)秋九月丙戌，以右散騎常侍高少逸爲陝虢觀察使。高少逸似先於大中六年夏任華州刺史潼關防禦鎮國軍等使。(注甲)後又於八年九月兼任陝虢觀察使。甘棠集卷壹，十四，六，詩昌節進馬並賊蠻狀及卷二，十六，七，賀崔相公加僕射狀依次有『華下同歡』，『華下同欣』，又卷叁四六，一上高尙書啓『蓮葉(華?)峯前猶察昔時之命』。劉鄩似先(大中六年)入華州幕後又兼入陝虢幕，集中之『防禦巡官』(四六，七)或兼指陝虢及華州幕潼關防禦鎮國軍幕。(注甲)按前任華州刺史李訥於大中六年八月至浙東觀察使任此，到任年月據唐太守題名記見嘉泰會稽志。(嘉泰元年[1201]序)貳，三二下，一九二六印本，杜牧(803—852)樊川文集拾捌，一上至二上無年月，叢刊本，舊紀拾捌下十三上，大中十年春正月乙巳之年月疑誤。
- (6) 甘棠集，叁，四五，一。
- (7) 同書，叁，四六，七。
- (8) 通鑑貳伍貳，八一七〇，或據尉遲偓中朝故事(936至959間撰)，三，集成本二八四〇，載咸通十五年(874)『八月丁巳朔，鄴延瞻，置酒於園鐵院，瞻歸而遇疾，辛未薨。時人皆以爲鄴延之也』。按斯時鹽運使爲王凝(八二一至八七八，非劉鄩據嚴表一九六，二〇〇，鄴於咸通五年(864)十二月二十三日丙子以戶部侍郎充鹽運使，六年(865)罷使。十二年(871)以兵部侍郎再充鹽運使，十月遷禮部尚書同平章事，十五年(874)夏四月朔王凝以兵部侍郎充鹽運使，至明年(875)二月二十九日罷(嚴表二〇一至二〇二)，凝傳見舊唐書陸伍，二上至下；新唐書肆九上五至下九；司空表聖文集柒一上至六上，尤其三下四至五，叢刊本，唐故宣州觀察使檢校禮部王公行狀，如無其他證據，此傳說不可迷信。(參嚴表八一〇)。

故人子薦爲左拾遺，召充翰林學士。』據兩唐書劉瞻傳，瞻大中元年（847）進士，大中四年（850）又登博學宏詞科⁽¹⁾歷佐使府。咸通初升朝，累遷太常博士。咸通三年（862）劉瑑薦爲翰林學士，⁽²⁾較劉鄴遲一年入翰林院。劉鄴入爲朝官，劉瞻時任不甚重要之太常博士（從七品上階）。唐大詔令集伍肆有咸通十一年九月劉瞻判南節度平章事制『……早以文學，疊中殊科，俄嬰阻艱，久滯雲路……』。⁽³⁾咸通初瞻正所謂俄嬰阻艱久滯雲路之際。其年資亦不似爲劉三復之同輩。瞻大中元年擢進士第，年不甚長，約與劉鄴相近。舊傳所謂咸通初劉瞻……居要職，以故人子薦爲左拾遺，殊不合已事實也。

清徐松（1781-1848）撰登科記考（1838）精博無匹，後學仰止。惟卷貳叁，十四下附劉鄴賜進士第於咸通十年，即劉瞻同平章事之年，乃誤據舊書本傳也。（參頁十九注七）高璩（865卒）傳見兩唐書，新書較詳。璩字瑩之，高元裕（777-852）子。大中三年（849）第進士⁽⁴⁾，累佐使府。茲就學士壁記所載璩、鄴歷官，列表比較如下：

高璩 ⁽⁵⁾	劉鄴 ⁽⁶⁾
大中十三年（859）	
四月廿三日 自右拾遺內供奉充翰林學士。	
九月三日 召對賜緋。	
十一月三日 特恩遷起居郎知制誥依前充。	
十四年（860）	
十月六日 特恩拜右諫議大夫依前充。	
十月十二日	自左拾遺充翰林學士。
十月廿六日 召對賜紫	召對賜緋。

(1) 登科記考貳貳，十九上，二十四上。

(2) 學士壁記五六下，五七上。

(3) 詔令集伍肆，二八五。

(4) 登科記考貳貳，二一上至下，傳見舊唐書崔暉，十上；新唐書崔暉，九下。

(5) 學士壁記五四下。

(6) 同上

敦 煌 學

咸通二年(861)

七月十九日 加承旨。

八月七日 遷工侍依前充。

九月廿七日 遷起居舍人依前充。

三年(862)

二月二十日 特恩加朝散大夫兵部侍郎依前充。

二月廿一日 加兵部員外郎知制誥依前充

七月廿九日 召對賜紫。

八月十九日 加檢校禮部尚書〔東〕川節度使出院。

十一月八日 遷中書舍人充。

五年(864)

九月五日 遷戶部侍郎知制誥依前充。

六年(865)

(餘略)

四月廿二日 兵部侍郎同中書門下平章事。

六月 薨

劉鄴上高尙書(少逸)啓稱高尙書爲三十三丈⁽¹⁾，少逸，璩之伯父也，鄴旣以少逸輩，不能再以少逸之侄同爲父輩。璩與鄴年輩實相若。甘棠集無謝劉瞻高璩狀啓。今考爲長劉瞻高璩二傳，劉鄴入爲朝官時，瞻璩二人尙未居要職，年輩亦相若。舊傳所記鄴與二人之關係當非事實也。

據甘棠集肆劉鄴入爲拾遺及充翰林學士似與當時在位或去位宰相白敏中、令狐綯、畢誠諸人有關。如非直接荐擢，至少亦會間接首肯。他如張郎中、⁽²⁾馮舍人⁽³⁾或皆有吹噓之力。其中白敏中⁽⁴⁾尤爲重要。茲摘錄鄴上白相狀數通之一以爲佐證：『令公曲存通舊……初登儉府，宛是膺門。伏自令公再掌鈞衡，重開埏埴，始則職參文館，秩忝

(1) 甘棠集四六，八。

(2) 同上，五九，五，又郎官題名考拾伍，二十四上，咸通二年(861)稍前任金部郎中及登科記考，貳柒，十四上至下，與劉三復同爲大和(828—835)中進士。

(3) 甘棠集六十，五。又東觀奏記下，十下至十一上，大中十二年(858)七月時爲舍人，引見南部新書，丁三六及唐語林二四二；登科記考貳柒，十四下至十五上，大和中進士及第。

(4) 白敏中傳：舊唐書陸陸，二十上至下；新唐書壹玖，六下七至七下，寶刻類編陸，十四下有贈太尉白敏中碑，畢誠撰，王鏊行書，咸通三年(862)立，(在)華(州)。

封畿，次則拔自羣僚，署於近列。……今者益念，庸虛，仍加獎擢，方叨諫省，遽忝禁闕……。」⁽¹⁾ 鄴充翰林學士後具狀謝當時四相，雖云常禮，然在謝三相狀外，獨上一狀謝白相，可知其與白相關係較近，按鄴父三復⁽²⁾ 會昌四年（844）秋官刑部侍郎，時敏中官戶部侍郎，而德裕主政，故劉白二人非完全無關係者也。

丙、 劉鄴年譜

（凡不注出處者均據通鑑）

（公元）穆宗

- 822 長慶二年壬寅 九月御史中丞李德裕出為潤州刺史兼御史大夫浙江西道都團練觀察處置等使（初任822-829）（舊紀，傳）鄴父三復約於是年為金壇尉（唐語林，參賞譽）以文謁德裕，遂為浙西從事，德裕入朝及移鎮，三復均從之（舊傳，劉禹錫詩序）
- 823 三年 三復約於是年娶杭州蕭協律悅女（唐語林參）如為鄴生母，則鄴最早當生於是年多。
- 824 四年 正月壬申穆宗餌藥崩，丙子太子即位，時年十六。

敬宗

- 825 寶曆元年乙巳
- 826 二年 十二月辛丑敬宗為宦官所弑，乙巳弟江王涵即位，年十九。

文宗

- 827 大和元年丁未
- 828 二年
- 829 三年 三復約於是年進士及第（舊傳，無年月）。
鄴約於是年與德裕諸子同師學（舊傳）。

(1) 甘棠集肆，五五，六至六一，一。

(2) 杜牧有送劉三復郎中赴闕詩：橫溪辭寂寞，金馬去追遊，好是鴛鴦侶，正逢霄漢秋，玉珂聲琅琅，錦帳夢悠悠，微笑知今是，因風謝釣舟。見樊川文集，外集，頁二一下，叢刊本。

- 八月壬申德裕入爲兵部侍郎。
九月壬辰德裕出爲義成節度使（鄴，滑）
- 830 四年 十月戊申德裕檢校兵部尚書成都尹劍南西川節度副大使知節度事。
- 831 五年
- 832 六年 十二月丁未德裕入爲兵部尚書。
- 833 七年 二月丙戌德裕同平章事。
三復約是年爲主客員外郎。
- 834 八年 十一月乙亥德裕檢校尚書左僕射潤州刺史鎮海軍節度等使（再任：834-835）
- 835 九年 四月德裕爲太子賓客分司東都，庚子貶爲襄州長史。
十一月壬戌甘露之變。
- 836 開成元年丙辰 三月壬寅德裕爲滁州刺史。
七月壬午德裕爲太子賓客（舊紀）。
十一月庚辰德裕檢校戶部尚書充浙西觀察使（三任：836-837）（舊紀）
三復約是年十二月至洛，劉禹錫贈以詩：『送從弟郎中赴浙西』（舊傳）。
- 837 二年 三月辛酉彗星見（舊紀）。
五月丙寅德裕檢校戶部尚書兼揚州大都督府長史充淮南節度副大使知節度事（舊紀傳）。
三復約於是年檢校御史中丞（舊傳）。
- 838 三年
- 839 四年
- 840 五年 正月辛巳文宗崩，辛卯弟穎王湮即位，年二十七。
九月丁丑德裕爲吏部尚書兼門下侍郎同中書門下平章事。

武宗

- 841 會昌元年辛酉 正月辛巳改元。

- 三復約於是年前後爲諫議大夫，稍後爲給事中（舊傳）
- 842 二年
- 843 三年
- 844 四年 是秋三復刑部侍郎，約於斯時前後加弘文館學士判館事（舊傳 嚴表）。
- 八月乙未澤潞劉稹平，戊戌武宗御安福門受俘，以宰相李德裕守太尉進封循國公（舊紀，通鑑）。
- 845 五年 七月庚子勅併省天下佛寺，壬午宣告中外凡天下所毀寺四千六百餘所，歸俗僧尼二十萬五百人，大秦穆護祇僧二千餘人，毀招提蘭若四萬餘區，收良田數千頃。奴婢十五萬人。（舊紀通鑑）
- 高元裕宣歙觀察使（高碑，吳表）。
- 846 六年 三月甲子武宗餌方士金丹得疾崩，丁卯皇叔光王怡即位，年三十七。
- 宣宗 四月壬申以門下侍郎同平章事李德裕同平章事充荆南節度使。
- 九月以荆南節度使李德裕爲東都留守解平章事。
- 847 大中元年丁卯 正月朔改元。
- 閏三月勅會昌五年四月所廢寺宇有宿舊名僧復能修復一任住持（舊紀）。
- 十二月戊午太子少保分司李德裕貶爲潮州司馬。
- 鄴以文章客遊江浙，每有制作者，皆稱頌舊傳）。
- 劉瞻進士及第（登科記考貳貳）。
- 848 二年 德裕自洛陽水路經江淮赴潮州，其年冬至潮陽（舊傳）。
- 七月戊午以前吏部尚書高元裕爲山南東道節度觀察使（高元裕碑，嚴表，頁五二二至五二五）。
- 九月甲子再貶潮州司馬李德裕爲崖州司戶。
- 849 三年 正月丙寅涇原節度使康季榮奏吐蕃宰相論恐執（blon khoñ

- bzer 866卒) 以秦原安樂三州及石門等七關之兵民歸國
(舊紀; 大唐詔令集壹叁零)。
- 高璩進士及第 (登科記考貳貳)。
- 十二月己未德裕卒於崖州 (李德裕傳說辨證)。
- 850 四年 黨項寇邊。
- 851 五年 二月壬戌天德軍奏沙州刺史張議潮等差使上表請以沙州降。
(通鑑張名原作義潮, 今據斯坦因6342改)。
十月議潮遣兄議潭以瓜沙伊西甘肅蘭鄯河岷廓十一州來獻。
十一月置歸義軍於沙州, 以議潮為節度使十一州觀察使, 約是年宣宗與宰相論兵食制置西邊事。時有以德裕前在相位事奏, 帝頗然之, 因詔下許歸葬 (李廌誌)。
- 852 六年 三月至十二月德裕子灑遷德裕柩歸葬洛陽 (劉致柔誌後記)。
六月二十日高元裕卒於南陽 (高元裕碑)。(參注122)
- 853 七年
- 854 八年 九月丙戌左散騎常侍高少逸為陝虢觀察使。
鄴攝陝州參軍充觀察巡官。甘棠集卷壹至叁表狀撰於此期間 (854-857) (參本文壹, 乙)。
- 855 九年
- 856 十年
- 857 十一年
- 858 十二年 是年夏湖南江西宣歙等地軍亂逐帥。
- 859 十三年 是年前後為同州防禦長春宮使判官 (唐摭言玖)。
四月二十三日高璩自右拾遺內供奉充翰林學士 (學士壁記)。

八月七日宣宗餌藥，疽發於背崩。壬辰宦官立其子鄆王年二十七。

懿宗

- 860 十四年 六月廿六日德裕子灑以疾卒於郴縣，年三十五(李灑志)。
十月六日高璩右諫議大夫(壁記)。
十月十二日鄴自左拾遺充翰林學士，特賜進士及第，其月廿六日召對賜緋(壁記)(唐會要伍柒，九八三作『三月勅……』與甘棠集肆謝充學士(狀)不合，今據壁記作十月)，甘棠集卷肆狀啓當撰於此後數年間。
十月丁亥敕復李德裕太子少保衛國公賜左僕射。
- 咸通元年庚辰 十一月丁未改元咸通。
十二月南詔寇安南。
- 861 二年 九月二十七日鄴遷起居舍人依前充(壁記)。
- 862 三年 二月二十一日加兵部員外郎知制誥依前充(同上)。
七月二十九日召對賜紫(同上)。
十一月八日遷中書舍人充(同上)。
- 863 四年 十二月南詔寇西川。
- 864 五年 九月五日遷戶部侍郎知制誥依前充(壁記)。
疑是年十一、二月以戶部侍郎充鹽鐵轉運使(殿表)。
- 865 六年 是年春(約三月間)罷戶部侍郎秋罷鹽運使(同上)。
十月八月劉瞻自太常博士入爲翰林學士(壁記)。
- 866 七年 三月九日瞻授太原少尹出院(同上)(參通鑑考異)。
- 867 八年 十一月二十二日瞻再入翰林院(壁記)。
- 868 九年 七月援安南之徐泗募兵，久戍不代，遂推龐勛爲主刼庫兵，由桂州北還，所過剽掠。
九月十二日劉瞻遷戶部侍郎知制誥承旨(壁記)。

- 869 十年 六日癸卯膺以本官同中書門下平章事（通鑑、壁記此處有脫文，參勞格讀書雜識壹）。
十月龐勳之亂平。
- 870 十一年 正月癸酉南詔圍成都。二月庚子夕以援軍至乃解圍去。
十一月二十二日加承旨（壁記）（參嚴表七三六至七三八）
十二月二十三日守本官充諸道鹽鐵等使（同上）
- 871 十二年 十月以兵部侍郎鹽鐵轉運使爲禮部尚書同平章事。
鄴子希是年進士及第（唐語林柒，二五；登科記考貳貳，十六下至十七上）
- 872 十三年 二月丁巳鄴爲中書侍郎（新表）
十一月十四日鄴以中書侍郎平章事兼戶部尚書，尋遷門下侍郎，仍兼戶部尚書平章事（嚴表）
- 873 十四年 七月辛巳懿宗崩，年四十一，宦官立少子普王儼。二十日卽位，時年十二。

僖宗

- 八月二十三日鄴由門下侍郎兼戶部尚書遷兼吏部尚書仍門下侍郎平章事（嚴表）
十月四日遷左僕射仍兼門下侍郎平章事（嚴表）
十月四日左僕射蕭倣爲門下侍郎同平章事。
- 874 十五年 四月兵部侍郎判度支崔彥昭，同平章事領使如故（嚴表）
鄴至遲於是年住長安永寧坊（唐摭言玖）
十月一日鄴以檢校門下侍郎同平章事充淮南節度使辟張禕（傑夫子）（舊唐書陸貳）杜晦（牧子）（137）（唐語林柒，二三五）等爲賓佐。

乾符元年甲午

十一月庚寅改元。
是歲濮州人王仙芝聚衆數千起於長垣（關於黃巢之亂參岑仲勉隋唐史，四八三及以下）

- 875 二年 六月窈旬人黃巢亦聚衆數千應仙芝剽掠州縣，橫行山東。
- 876 三年 十二月鄩自淮南奏求益兵，僖宗敕感化節度使選精兵數千助之。
- 877 四年 鄩第二子璲進士及第（時年十六、七，唐撫言參，登科記考貳貳，北里志新表拾壹上，三十三下）
十二月王仙芝寇荆南。
- 878 五年 正月山南東道節度使李福救荆南，王寅招討副使曾元裕大破王仙芝，二月追斬仙芝，尙讓率餘衆歸黃巢。
三月巢引兵渡江剽掠江南各郡。
六月高駢爲鎮海節度使。
- 879 六年 九月黃巢陷廣州，十月巢自桂州北陷潭州。
十月以高駢爲淮南節度使充鹽鐵轉運使。
十一月巢北趣襄陽，大敗於官軍，轉掠江南各州。
冬末鄩由檢校左僕射平章事淮南節度入遷左僕射（嚴表）。
- 880 廣明元年庚子 正月乙卯朔改元
七月黃巢自采石渡江，九月巢悉衆渡淮。
十一月十七日丁卯巢陷東都
- 881 十二月三日壬午巢陷潼關（陽曆一月六日）
十二月五日甲申田令孜帥兵五百奉僖宗倉皇逃興元，惟四王及妃嬪數人從行。百官皆不知，從官多不能及。
是日晡時巢入長安，壬辰稱帝，國號大齊，改元金統（參韋莊秦婦吟）及十世紀初阿刺伯人阿蒲賽德哈散中印遊記續錄，參頁38）
鄩從駕不及，與崔沆豆盧瑑匿於金吾將軍張直方家。旬日巢嚴切追捕，三人夜竄爲所得，迫以僞命，稱病不應，俱爲所害（舊傳）。
子璲同被害，後僖宗還京，而惡璲者以託附逆黨，死不以義，下三司詳罪，張禕上章申理，其家竟獲洗雪，璲亦

贈官（舊壹陸貳，九下至下，張禕傳）

結 論

巴黎圖書館藏伯希和肆零玖叁號冊子裝寫本，為唐懿宗朝宰相劉鄴甘棠集，四卷，收表狀八十七通，此集文字不避五代之後梁後周及宋諱，似抄於唐末。宋初崇文總目尚見著錄，南宋以後不見記載，疑即佚於南北宋之間。唐末史料殘闕，唐人文集亦多不存，此集表狀為燉煌孤本，涉及宣懿兩朝重要人物及制度，可補舊史之闕漏。本文將各狀收件人及撰寫年代加以考證，列為一表，以便參考，並附寫本影印本，藉廣流傳。

舊新書劉鄴傳頗多譌誤，如追雪李德裕表原為後人偽傳偽作之文。司馬光於通鑑考異中已疑之，復經近人考證定為偽作。今檢本集寫本亦無此表。他如傳中高少逸之誤為高元裕，劉瞻高璩年輩相若而誤為援引之長輩，本集收鄴入充翰林學士謝狀數通，獨無謝瞻璩者，茲利用此新得文獻，並參考他書，試撰劉鄴年譜，或可作知人論世之一助歟？

劉鄴咸通初入為朝官，末年為相，當時局勢大致如下，自宣宗以憾武宗之故，遠貶李德裕，自壞長城，失唐朝中興之最後機運（前一次為元和時憲宗削平僭亂，幾致昇平，又為宦官所弑）是時內朝宦官早已盜竊軍權，權力最大之皇帝為其所制，州郡則多軍閥割據，節制之拜多由重賂禁軍中尉而得（參舊書壹陸貳高瑀傳），邊帥遂多貪墨，以致南詔黨項寇抄不已，士大夫過重詩賦或教條式之經義，鮮務實學，無裨治國，復又結黨營私。懿 僖昏庸相繼 適關東連年水旱成災 政府不加撫恤。唐朝覆亡之條件至斯均已具備，故王仙芝黃巢之亂一起，大唐帝國遂全部瓦解 此後名存實亡 轉入五代十國大亂之局，又由石敬瑭之愚昧與自私，割河北幽薊等十六州於契丹（936），啓以後宋代無窮之外患，如契丹之歲幣，黨項之騷擾，以及後來女真蒙古之入侵，無不種因於此。鄴有文學操守，可為太平時之宰相，而非撥亂致治之英才，其為相時積弊已深，非對政治制度作基本激烈之改革，不能適應當時內外之局勢，然此在當時為不甚可能之事，何況鄴既無李德裕之才能，又無德裕之得君，及長安淪陷，劉鄴見殺，不僅為李唐政權實際之告終，亦漢族巨大災難之開始，故自李德裕之貶（847）至劉鄴之卒（881），實為中國中古史上重要之轉捩期也。

附 錄 一

常引書籍及其簡稱

(以書名首數字筆劃多寡爲序)

- 八瓊補正：八瓊室金石補正 清陸增祥 (1833-1889) 撰，1925吳興劉氏嘉業堂本。
- 方鎮年表：唐方鎮年表並考證 吳廷燮撰，二十五史補編，第六冊，1955上海，參岑仲勉，唐方鎮年正補，史語所集刊，拾伍 (1948)，頁三一五至三七四。
- 史語所集刊：中央研究院歷史語言研究所集刊，1928。
- 太平廣記 (978)，1959北京。
- 北夢瑣言：孫光憲 (968 卒)，集成本，二八四一至二八四二冊，又1950北京本 (有校注。)
- 甘棠集：唐劉鄴撰，巴黎圖書館藏燉煌寫本肆零玖叁號，影印本見本文。刊本見一九六〇新嘉坡之馬來亞大學中文學會學報第二期。
- 冊府：冊府元龜 (1005-1013)，崇禎十五年 (1642)，一九六〇香港影印本
- 百衲：百衲本二十四史，一九三〇至一九三七上海商務印書館影印。一九五八上海商務縮印，一九六七臺北商務縮印。
- 全唐文 (1814)，約一八一八年刊，一九六一年臺北影印。
- 全唐詩 (1703)，一九六〇上海排印
- 李德裕傳說辨證：李德裕貶死年月及歸葬傳說辨證，陳寅恪 (1890-1969)，史語所集刊伍之二 (1935) 頁一四四至一七四，又見陳寅恪先生論集，史語所特刊之三，一九七一，臺北，頁三一六至三四一。
- 東觀奏記 (約 891)：唐裴庭裕撰，清光緒元年 (1875) 粵雅堂叢書續集。
- 金石萃編 (1805)：清王昶 (1725-1806)，一九二一，上海。
- 南行錄：李太尉南行錄，裴旦，引見通鑑考異，貳叁，一下八，叢刊本。
- 南部新書 (1008至1016間)，宋錢易，集成本二八四七至二八四八。
- 郎官題名考：唐尚書省郎官石柱題名考，勞格 (1820-1864) 等，光緒十二年 (1886) 刊本，參岑仲勉郎官石柱題名新著錄，史語所集刊，捌之一 (1939)，二一至七七。
- 英華：文苑英華 (982-987)，明隆慶元年 (1567)，一九六六北京影宋殘本及明本，

- 參宋彭叔夏文苑英華辨證（嘉泰四年〔1204〕序），知不足齋叢書。
- 唐會要（961），王溥（922-982）等，集成本，八一三至八二八。
- 唐摭言（916-917），王定保（870-940），一九五七，上海。
- 唐語林（十二世紀初），王讜（徽宗朝人），一九五七，上海。
- 通鑑：資治通鑑（1066-1084），司馬光（1018-1086），一九五六，北京
標點本。明殿衍，資治通鑑補，光緒二年武進盛氏思補樓刊，一九六七年臺北影
印。
- 通鑑考異：資治通鑑考異，司馬光，叢刊影宋本。
- 將相年表：唐大臣將相年表，萬斯同（1638-1707），二十五史補編，第五冊，頁七二
一七至七二六三，一九五五上海本。參孫國棟唐書宰相表初校，新亞學報，貳之一
（1956）頁三〇七至三五九，香港。
- 御覽：太平御覽（983），叢刊三編。又一九六三北京影宋本。
- 登科記考（1838），徐松（1781-1848），約光緒十八年（1888）南菁書院叢書，參岑
仲勉，登科記考訂補，史語所集刊拾壹（1943）·八七至九九。
- 詔令集：大唐詔令集（1070），宋敏求（1019-1079）編，一九五九北京。
- 隋唐史：岑仲勉，一九五七年北京。
- 集成：叢書集成，一九三五至一九四〇，上海，長沙商務
- 新，新書：新唐書（1045-1060），百衲本，參吳縝，新唐書糾繆（1094表上），叢刊
三編。
- 新舊書合鈔：新舊唐書合鈔（約1724-1733），沈炳震（1679-1737），同治十年（1871
）杭州刊本，參丁子復，唐書合鈔補正（約1810），同治十年杭州本。
- 學士壁記：重修學士承旨壁記（八至九世紀），收入翰苑羣書（1173），卷上，頁三九上
至五八下，知不足齋叢書，十三集，約乾隆四十一年（1776）刊。參岑仲勉補唐代
翰林兩記，史語所集刊，拾壹（1943）又1947再版，頁一八九至二八六及翰林學士
壁記注補，史語所集刊拾伍（1948），四九至二二三。
- 壁記：學士壁記。
- 叢刊：四部叢刊，一九一九至一九二二上海商務影印，一九二六至一九二九再版，

一九三五縮印本。續編一九三四。三編一九三五至一九三六，一九六五，一九六七
台北商務初編縮印本。一九六六續編（包括三編，收書有增減）。

舊，舊書：舊唐書（1945）百衲本，參嚴耕望，舊唐書本紀拾誤，新亞學報貳之一（19
56），二一五至三〇六，香港。

舊書校勘記：舊唐書校勘記（1843-1846），岑建功（1848卒），同治十一年（1872）
懼盈齋本，參同人舊唐書佚文（1848），同治十一年，懼盈齋，又參岑仲勉舊唐書
逸文辨，史語所集刊，貳拾（1947），二七至三三。

嚴表：嚴耕望、唐僕尚丞郎表，一九五六臺北史語所專刊之三十六。

附：Reinaud: J. -T. Reinaud, Relations des voyages faits par les Arabes et les
Persans dans l'Inde et à la Chine dans le IX^{és.} de l'ère chrétienne
（耶曆紀元第九世紀阿剌伯波斯人之印度中國遊記），Paris, 1845. 關於
黃巢之亂，見阿蒲賽德哈散遊記 第一冊頁六三至六八 阿剌伯原文第二冊
，頁六二六至六七八，參巴黎圖書館藏阿剌伯文寫本二二八一號葉二四下
第六行至葉二六下第一行，又G. Ferrand, Voyage du marchand arabe
Sulaymân en Inde et en Chine rédigé en 851, suivi de remarques
par Abū Zayd Hasan (vers 916) , Paris, 1922. 頁七五至七八。
（阿剌伯商人蘇萊曼印度中國遊記 八五一年撰。續以阿蒲賽德哈散遊記，
約916年撰），漢文摘譯見張星烺中西交通史料匯編第三冊，古代中國與
阿剌伯之交通第二十九節，阿布賽德哈散之記錄，頁一三〇至一三一，一
九三〇北平刊，一九六二臺北翻印。

附 錄 二

甘 棠 集 目 錄

卷一	(頁,行)	(頁,行)	
1. 上中書門下狀	3,1	23. 賀戶部裴相公狀	21,4
2. 賀瑞蓮表	3,7	24. 賀鄭相公狀	22,1
3. 上中書門下狀	4,8	25. 賀淮南崔相公狀	22,8
4. 賀元日御殿表	5,6	26. 賀陳許馬相公	23,8
5. 賀除濮王成德軍節度使表	6,7	27. 賀正上四相公狀	25,2
6. 謝賜春衣表	8,2	28. 賀正上西川白相公狀	25,7
7. 謝冬衣表	9,6	29. 賀正上淮南相公狀	26,4
8. 謝端午衣表	11,2	30. 賀諸道節察正	26,8
9. 謝恩賜歷日狀	12,3	31. 賀正上兩中尉並長官狀	27,3
10. 奉慰西華公主薨表	13,3	32. 賀冬上四相公狀	27,7
11. 端午進馬并鞍轡狀	14,3	33. 賀冬上西川白相公狀	28,3
12. 壽昌節進馬并鞍轡狀	14,6	34. 賀冬上淮南杜相公	28,8
13. 進鷓子狀	15,5	35. 賀冬上鳳翔崔相公狀	29,3
14. 同前狀	15,7	36. 賀冬上賓客馬相公狀	29,7
15. 同前狀	16,2	37. 賀冬上鎮州王相公狀	30,3
16. 爲割股事上中書門下狀	16,4	38. 賀冬與翰林學生兼丞郎給舍書	30,5
卷二		39. 賀諸道初冬狀	31,2
17. 賀崔相公加僕射狀	16,7	40. 賀冬與兩樞密狀	31,5
18. 賀令狐相公加兵部尚書	17,5	41. 賀冬「與」兩中尉	31,8
19. 賀裴相公加戶部尚書	18,4	卷三	
20. 賀魏相公加禮部尚書	19,4	42. 賀盧僕射狀	32,3
21. 賀門下令狐相公狀	20,1	43. 賀鄭大夫狀	33,7
22. 賀史館魏相公狀	20,6		

- | | | |
|-------------------------|----|------------------------|
| 44. 賀承旨蕭侍郎……………34,5 | 卷四 | 67. 賀正……………50,6 |
| 45. 賀沈舍人權知禮部……………35,5 | | 68. 夏首……………51,3 |
| 46. 賀中書杜舍人……………36,4 | | 69. 令狐學士……………51,5 |
| 47. 答歸補闕書……………36,8 | | 70. 謝召試并進文五首狀……………51,8 |
| 48. 賀鳳翔裴尚書……………37,6 | | 71. 謝充學士……………52,4 |
| 49. 賀湖南李中丞……………38,6 | | 72. 謝進士及第讓狀……………53,2 |
| 50. 賀冬上四相公狀……………39,5 | | 73. 謝不許讓兼賜告身……………54,1 |
| 51. 賀冬上太子太傅杜相公……………40,1 | | 74. 謝設狀……………55,1 |
| 52. 賀冬上四相公狀(有題無文)…40,5 | | 75. 上白令公充學士狀……………55,9 |
| 53. 賀冬上西川白相公狀……………40,5 | | 76. 上三相公狀……………56,4 |
| 54. 賀冬上淮南崔相公……………41,1 | | 77. 上白相公狀……………57,1 |
| 55. 賀冬上諸道節察……………41,4 | | 78. 上河中令狐相公狀……………57,3 |
| 56. 賀冬上兩樞密狀……………41,7 | | 79. 上畢相公狀……………58,8 |
| 57. 賀冬上兩中尉……………42,2 | | 80. 上張郎中狀……………59,5 |
| 58. 賀土突驃騎……………42,5 | | 81. 謝賜緋上白令公及三相公狀…59,8 |
| 59. 賀西門樞密狀……………43,2 | | 82. 上馮舍人……………60,5 |
| 60. 賀冬上杜相公狀……………43,8 | | 83. 賀李諫議除給事……………61,1 |
| 61. 賀崔相將軍加銀青階……………44,3 | | 84. 賀李給事除京兆尹……………61,5 |
| 62. 上高尚書啓……………44,8 | | 85. 上四相公賀冬狀……………62,1 |
| 63. 又啓……………46,6 | | 86. 賀赦……………62,3 |
| 64. 與同院李判官名湯……………48,2 | | 87. 與方鎮賀冬……………62,6 |
| 65. 與同院于瓊判官……………49,1 | | 88. 賀官(後缺)……………62,8 |
| 66. 與同院令狐侍御……………49,7 | | |

許馬相公 仗以相公正直天資機府神機中樞至德崇化 崇教履
寬厚之殊矣助駢驅之送勢極其英於學園故觀於詞鋒於言
不謂法養生立德而可傳青史行高未價敬朝倫異之檢不慈器
百木楊震之石是慕每畏而知在善坦而善化如春目發 台
帝以清風肅物峻若秋霜而舒卷適時靈狀昭明不負交和之道
仍天湖波之班華夏式瞻我來待起今者光育 龍命出自
宸東當器嗣之斯恩敷達牙之劉任吧期名錄河運果街崇化
強黃輝 振節剛稜下志氣流雲商瀛之風玉候新未足見相相之冠

即普至歸由黃閣再踐 丹輝天部垂輝常奉 四竹注台廟作度
薄風奉奉 輝光所祥之誠體方帝品 賀至工四期次修注
仗以節及定實符節作有節每管女律惟新 相公素於群此
才愿今代親親威禮有荷 明君尊德之培日幼棟取宜三按鸚鵡之
祥地暫暇拜揚乃我 未敢自捐帶冬算星一勿空再 贊慶枚殊崇臨那
邑以引更每慈 慈福金門軒而之九位 敬惠乘德慈下誠何願
極限以官守不備例拜賀 賀至工四期相公仗 仗以運福昌辰
特善厥歲三元林慈同同歡 相公仗知 台任任崇崇崇全同

雙新玉機方臨指祥水之風相常流雲瀛閣野城之花木盡帶 恩
光榮傲去表在句時能命即黃於霄漢秋增福壽永保壽殿公內著
庸度切家守住守崇陰而開德散輝客惟瞻門下以消魂空知照
秋葉由拜賀使切 奉休 賀正淮南相公仗 仗以慶日幼建祥雲
如及繁生之儀方秋納枯之辰 相公耀耀 三台儀示 而祥江酒打已
如他敬特之聲罵池上春尤若若等之厚神 氣已固於萬國前恩即降
共重寶更息塔烟未為 兼更切矣 焚標尚備著方拜 賀無由恩律
倍切 賀諸道 尚次正 仗以時當始於前及開元百並始於蘇葛方文
奉 尚書名教聖日似陸雄澤湖葉初涼益助 旋頌之責和風瀟瀟
盡傳柳梅之話生待微運行施惠化常承 運澤末休休休 仗以開元
藩無由拜賀臨何清德雖命赤誠 賀至工四期相公仗 仗以開元
令節的杜良辰由彩劫劫奉隆發劫 中魁推揚奉國東義德茂樹刺
鐘林志傾財賄屬一方之文章垂後 恩榮欣百並以昭蘇行施
恩澤深增相壽未探數層限以音藩不獲拜賀伏感之至難在下情
賀至工四期相公仗 尚及一陽氣行六律漸慶發生之兆能符萬月
之功仗以相公是符曾爾望華 祈禱已播為衆之業更當定日之辰

壽玉現以朝元永狀昌運立瑞階而歌身帝保休頌人幸備難慈慈非保
柳切來英致儀任察廉本德謂蘇積德之心但切東陸是庇慶厚之
流空流瑞雲 恭軒不任外慈 賀至工四期相公仗 律履初陽
尚書而慶勤振氣輝輝和仗以 相公山安隆聖聖展榮芳尊位
黃閣持行而未息德盛紅顏青油入境而倍添 兩露亮村 昌運常
保 休相察貫一曆恩流四海普天率土孰不具瞻風池之日勤勤
長唯恩澤物玉皇之雲衣預改更候為 家公早門在前過榮榮榮
由拜賀使切能慎 賀至工四期相公 時當子月定曾清福福壽

德慈祥是應仗以相公樂臨淮漢量此江浙隋堤之新色將期備宜格耳
魏國之煙光特娟如特迎旌奇期 紫派之思未副蒼生之望道途千
里建奉累拜拜賀無由能謹似切 賀至工四期相公仗 主律排
彩錦錦榮應慶潔 堯日即收回正仗以 相公五岳降神三百學克
流葉葉靈靈對點消雲雲之切以助神聖之化九曲流東應慈持日
心十萬草中查祝如山之壽而河池上不奉天德以限以音官正振拜賀
祝德慈姑併下情 賀至工四期相公仗 千載萬期一陽氣行
祇文奉動植昭蘇仗以 相公壽萬萬華道齊伊呂克岐帝在之

方當建子之辰清派派消新龍必從打風泊碧島雲改高積雲歡於
龍樓萬壽鼓勝之贈更期以長之壽人願惟奉份香冰恩私拜賀未
曾敢辱感 賀至工四期相公仗 近日令辰初陽正候八絃相慶方物消
歡仗以 相公貴族旌旗切深祈神方爾介福未休休祥限以守藩不獲
拜賀臨何致能難者下情 賀至工四期相公仗 賀至工四期相公仗
節當建日慶層書要相祝光陰消蘇動植學子若清榮歡奉 賀至工四期
節恩澤北剛位重而古給舍皇高山安位重扶強強強強以飛行齊騰慶
月會德書而並進拜單形建方當祝期之歡更變為家之令人自推
厚方切領德極隨陽氣而初早踏留崇樹企朱門而英及夢繞門相
休德之端造次難奇 賀諸道初仗仗 尚及推祥時當清晏已未終
生之兆甲申拜慶之儀仗以 尚書業共共拜樂當守土行須忠化世
俟微恩永奉壽期方接福入願推慶薄四安 恩榮方當建日之辰
更奉觀風之寄 賀至工四期相公仗 慶子令辰廣時多慶祥輝被
物喜氣洋洋仗以 其宜理亮中白瑞增廣政手持機軸長觀日月之光日
明天地靈政陰陽之儀仗以保崇福長壽限以守藩不獲拜賀臨動
意德難勝熱誠 賀至工四期 時當子月定曾清福福壽

師易之能玉法之前猶授楚詞之葉香蕭中外裁成生靈百
限以守藩不模隨例拜賀為檢編羅屏卷之至 謝賜春衣
表 且言中使至奉宣 聖旨恩勞甚及恭伏官天情
道百姓等賜良春衣一副牙尺一枚大符衣四副者律吏東風
仁靈動植 春莫已明此若若先更漏於甘棠長幸仙島
辰叨蒙更委風廟下堆之玉珠非極飾之才 陛下極
被非人恩同萬國春輝始動皇使俄臨派封駕五尼之文
務殺辰六對之妙仍須考尺畫出 鴻私親捧之初愧有滿
且之幸 鑲之際限若若子之容在躬而任賢居廟堂力
而更老幼寸况麟明委日雕鑿成花下規裁削之功尤切
垂持之聖言既榮體又及編牌尺絲常慈但感垂衣之化
拜章增感難勝襟袂之情往竭獻重何酬大造且與將去
再任荷恩屏營之至 謝衣衣表 且言中使至奉
聖旨慰勞且及余佐官夫僧道百姓等并賜正 勅書手

詔各一對大符衣四副者去律開卷清風飛俄忽降非常之降
雖增不稱之懸 且叨頒蒲位為節聖恩心殿閣下既而崇隆
雖必竭九材而何當 聖恩陛下仁深敷育德洽難推嚴察
初昇 天多召及然給存委曾為一履之功勳裝類續 更覺
雙旌之肯况花槓實人常騰仙聖 猶用梯量但想梯散之
質注如強眼立酬重疊之恩環華而表動三軍過旗而寒
銷萬井封章欣獻難言強錄之情 駟驛特迴再限法
非之波其大符衣且並夜詔給符記日與將士等再任感懼
懼之至 謝端午衣表 且言中使至奉宣 聖旨賜
臣手詔勅書在一封端午衣兩副金花銀器若干等 百
一輛大符衣四副者符當五日 澤降九霄者公增懸載恩
萬力且幸逢昌運叨感近藩花賜得誠之恩廣更建壯空
化及此延慶之節何酬聖主之仁 陛下樹以唐虞頌
共竊勳棒 宸翰而天啟蓋在惟德永而眉眉全願

實賢初開駭駭之心格切湧然將辰綢絲之賜難念然而
雖長續就望雙關而猶榮守士下此神杖感感感感私其天
符衣且並雅詔付託且與將士等無任感感恩恩之至謝
恩賜履日快 在且當道子符到恩賜屏目者敬投
人將頌其天 春曉曉轉而春光酒手鏡眉而 聖澤
心臣勿守土播驛移辰非全門積恩先觀啓開之斯主唐
香恩感夫慈靜之導况榮隨日多事近年宜應早備
之辰狂度推君之德雖常持峻而靡懸崇樹之封而終
魏短才但隨俯莫之數唯身瓜狀席邊涓磨務任感 恩
惶懼之至 奉慰西華公主表 且言且得當道進奏
官狀報有日西華公主薨伏以 玉葉京慶慶慶神禮會
歲規行於國災縶禁下休吉 兩露而偏深替及乘仙况
極膏而不返守之親之輕庶任委鳳樓之高月往清四

德頌汎六宮殿痛狀以 陛下具老義切斬情狀更思必水之
教位缺以流之難且限守藩頸不模隨恩再任徬徨勤勤之
至 端午進馬并鞍豐收 在仗項前乘良辰送蘭令節往
恩感壽且朝天前修馬及鞍豐等頃似馴乘輕脫離錄該非
驛駿固異驟騎馳騰或望北進風竹斯內版濶爛難報北與地類
奉馳駐輕演夜嚴無任戰越屏營之至 幸昌節進馬并鞍豐收
右仗以上德律符河瀾更色名標令節運叶昌期派紅黃日之伴慶
萬花佳節大電統極之盛幸著於前開羊下同歡天人合應且臣等二
臨陝謀頌豐隆勝日以應恩望 亮雲而檢應而進 清禁空注毋缺前
仲馬壯飾雕紫龍均然絳翻之符路去其千五之程字之嘶風隨之使若
年之善輕續旅來是程隨送屏營之至 且賜字狀 五件錦子絲初初花
毛已將雄姿不現於唐國既集可推控黨首趁禁林而擬正從供飛當加
以聖恩以希百中快慰任主交望更風輕演夜嚴無任戰越之至 目前狀右件
詞到檢就有志當到無備者隨賜前之隨日謝進得之陳奉申林等

敦煌學 第三輯

編輯者：香港新亞研究所敦煌學會
出版者：香港新亞研究所敦煌學會

九龍農圃道六號

定價：精裝新台幣：四五〇元

港幣：六〇元

美金：一二元

平裝新台幣：三八〇元

港幣：五〇元

美金：一〇元

總經銷：臺北市石門圖書公司

郵撥：臺北郵政一〇六四二二號

一九七六年十二月出版

版權所有·不准翻印